



MITTEILUNGSBLATT  
DER GEMEINDE

# WILHELMSDORF

Besuchen Sie uns auf:  
[www.gemeinde-wilhelmsdorf.de](http://www.gemeinde-wilhelmsdorf.de)

## Themen der Woche

- Sammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge am 13.11.2022
- Sitzung des Gemeinderates Wilhelmsdorf am 14.11.2022
- Sitzung des Ortschaftsrates Pfrungen am 16.11.2022
- Breitbandausbau in der Gemeinde Wilhelmsdorf
- Diverse Stellenanzeigen der Gemeinde Wilhelmsdorf

### Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung

Montag – Freitag	08.00 – 12.15 Uhr
Montag	14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag	15.00 – 18.00 Uhr

### Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Esenhausen Mo.	17.00 – 18.30 Uhr
Pfrungen Mo.	16.30 – 18.00 Uhr
Zußdorf Mo.	17.30 – 19.00 Uhr

### Öffnungszeiten des Recyclinghofes

Freitag	14.00 – 17.30 Uhr
Samstag	09.30 – 12.00 Uhr

### Impressum

**Herausgeber:**  
Bürgermeisteramt Wilhelmsdorf,  
Tel. 07503/9210,  
[amtsblatt@gemeinde-wilhelmsdorf.de](mailto:amtsblatt@gemeinde-wilhelmsdorf.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**  
Bürgermeisterin Sandra Flucht  
oder der Vertreter im Amt

**für den übrigen Inhalt:**  
Primo Verlag Stockach, Anton Stähle

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**  
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## VOLKSTRAUERTAG

Auch in diesem Jahr finden am Volkstrauertag Feiern zum Gedenken der Gefallenen beider Weltkriege und der Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft statt, zu denen die Bevölkerung herzlich eingeladen ist:

### Wilhelmsdorf-Ort

Sonntag, 13.11.2022, Gedenkfeier im Anschluss an den Gottesdienst um 11:30 Uhr in der Aussegnungshalle

### Esenhausen

Sonntag, 13.11.2022, Gedenkfeier um 10:30 Uhr am Kriegerdenkmal, anschließend Gottesdienst

### Pfrungen

Samstag, 12.11.2022, Gottesdienst um 18:00 Uhr, anschließend Gedenkfeier in der Kirche

### Zußdorf

Sonntag, 13.11.2022, Gottesdienst um 10:30 Uhr, anschließend Gedenkfeier am Kriegerdenkmal

Den Musikkapellen, den Chören, den Krieger- und Soldatenkameradschaften Esenhausen und Zußdorf, der Interessengemeinschaft „Kriegerfahne Pfrungen“, den Vertretern des VdK Wilhelmsdorf sowie der Feuerwehrabteilung Zußdorf möchte ich für die Mitgestaltung der Feiern meinen herzlichen Dank aussprechen.

Sandra Flucht, Bürgermeisterin



## NOTRUF | BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Notrufe

#### Feuerwehr und Rettungsdienst

<b>Notruf</b>	<b>1 12</b>
Gesamtkommandant Herr Oettl	(0172) 782 71 80
Abt.-Kommandant Wilhelmsdorf Herr Marek	(0151) 18 23 67 46
Polizei/Notruf	110
Polizei Altshausen	07584/9 21 70
Krankentransporte	19222
Wasserversorgung Stördienst	
rund um die Uhr	0751/8 04-2000

### Apotheken-Notdienst

**Freitag 11.11.2022 bis Freitag 18.11.2022**

**Der Apothekennotdienst beginnt um 8.30 Uhr morgens und endet um 8.30 Uhr morgens des folgenden Tages**

**Freitag 11.11.2022**

Apothek am Elisabethenkrankenhaus, Elisabethenstr. 19, Ravensburg, Tel. 0751 79107910

**Samstag 12.11.2022**

Ried-Apothek, Zußdorfer Str. 7, Wilhelmsdorf, Tel. 07503 931951

**Sonntag 13.11.2022**

Apothek am Goetheplatz, Goetheplatz 1, Ravensburg, Tel. 0751 23860

**Montag 14.11.2022**

Apothek im Kaufland, Weißenauer Str. 15, Ravensburg, Tel. 0751 3550824

**Dienstag 15.11.2022**

Storchen-Apothek, Mittelöschstr. 7, Ravensburg, Tel. 0751 91785

**Mittwoch 16.11.2022**

Apothek im Spital, Bachstr. 51, Ravensburg, Tel. 0751 3621584

**Donnerstag 17.11.2022**

Apothek im Stadtzentrum, Karlstr. 21, Weingarten, Tel. 0751 76463641

**Freitag 18.11.2022**

Apothek am Goetheplatz, Goetheplatz 1, Ravensburg, Tel. 0751 23860

### Ärzte

**Rufnummer für den allgemeinärztlichen, kinderärztlichen und augenärztlichen Notfalldienst: 116117 (Anruf ist kostenlos)**

#### Ravensburg (allgemeiner Notfalldienst)

Oberschwabenklinik gGmbH  
St. Elisabethen-Klinikum Ravensburg  
Notfallpraxis Ravensburg  
Elisabethenstr. 15, 88212 Ravensburg  
Sa, So und an Feiertagen 8 - 19 Uhr

#### Ravensburg (allgemeiner kinderärztlicher Notfalldienst)

Oberschwabenklinik gGmbH  
St. Elisabethen-Klinikum Ravensburg  
Kinder-Notfallpraxis Ravensburg  
Elisabethenstr. 15, 88212 Ravensburg  
Sa, So und an Feiertagen  
9 - 13 Uhr und 15 - 19 Uhr

**Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist nicht zu verwechseln mit dem Rettungsdienst, der in lebensbedrohlichen Fällen Hilfe leistet. Bei Notfällen, zum Beispiel Ohnmacht, Herzinfarkt, akuten Blutungen und Vergiftungen, alarmieren Sie bitte sofort den Rettungsdienst unter der Notrufnummer 112.**

### Hebamme:

Barbara Hilgenfeldt, Buchenweg 10, 88636 Illmenssee, Tel. 07558/93 8 946

### Zahnärzte

Zahnärztlicher Notfalldienst  
zu erfragen unter Tel. 01805/911-630

### Tierärzte

Tierarztpraxis Anatol Kirsch  
Notfallsprechstunde Samstag 9:00 - 10:00 Uhr  
Den tierärztlichen Notfalldienst erfahren  
Sie unter Tel. 07503/1616

### Beratungsstellen

#### Pflegestützpunkt Ravensburg

Unterstützungsservice für Senioren, kranke und behinderte Menschen  
Hindenburgstraße 3, 88361 Altshausen  
**Ansprechpartnerin: Marie Engers**  
Die Beratungsstelle ist unter der Rufnummer 0751/853318 sowie E-Mail: m.engers@rv.de erreichbar.

#### Außerdem Sprechzeiten in Altshausen

Montag von 08:00 – 10:00 Uhr  
Mittwoch von 13:30 – 15:30 Uhr  
und nach Vereinbarung

#### Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe

Wir treffen uns jeden Dienstag um 19:30 Uhr im Ev. Gemeindehaus in Wilhelmsdorf in unserem Gruppenraum Esenhauser Str. 2, nahe Saalplatz  
Kontakt:  
Dieter Stoll  
Tel.: 07585 3209  
Mobil: 015201754161  
fdk-sucht-wilhelmsdorf@online.de

#### Frühberatungsstelle der Sonderschule St. Christoph

Kirchbühl 8/1, 88271 Zußdorf,  
Tel. 07503/9 27-1 43  
E-Mail:  
Fruehberatung@st-jakobus-behindertenhilfe.de  
Ansprechpartnerin: Sigrid Kausch

### Ambulante Dienste

#### Die Zieglerschen

##### Diakonie Sozialstation

- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Dienste

**Wir sind täglich für Sie da und rund um die Uhr erreichbar unter Tel. 07503/9 29-9 00**  
**Ansprechpartner Pflegedienstleistung: Herr Mertens**

#### Sozialstation St. Josef Altshausen gGmbH:

- Alten- und Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Familienpflege
- Hausnotruf
- Essen auf Rädern, täglich frisch gekocht
- Kostenlose Beratung
- Unterstützungsangebote für Daheim „abendstern“

**Wir sind rund um die Uhr für Sie erreichbar unter der Telefonnummer 07584 924-444, Fax: 07504 974-441. Ihre Ansprechpartnerin ist Marita Ruff, Pflegedienstleistung.**

#### Förderverein Miteinander-Füreinander e.V. • Nachbarschaftshilfe Wilhelmsdorf

Entlastung pflegender Angehöriger  
Hilfestellung im Haushalt  
Einsatzleitung: Frau Gabriele Mayer  
Tel. 0176 41970419 oder 07503 1501  
E-Mail: nbh-fvmf-wilhelmsdorf@t-online.de

#### • Sozialer Fahrdienst:

Franz Mayer, Tel. 07503 1501  
Stellvertretung: Uli Schleime, Tel. 07503 349

#### • Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz

Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz findet zur Zeit nicht statt.  
Weitere Informationen unter:  
[www.miteinander-fuereinander-wilhelmsdorf.de](http://www.miteinander-fuereinander-wilhelmsdorf.de)

#### Hospizgruppe Wilhelmsdorf

Bereitschaftsdienst: Tel. 0 16 0/ 93 04 06 15  
- Begleitung schwerstkranker, sterbender Menschen  
- überkonfessionell, kostenlos

#### Fahrdienste für Kranke, Alte und Behinderte, Malteser Hilfsdienst

Tel. 0751/36 61 30

#### Die Zieglerschen

##### Ambulante Dienste der Behindertenhilfe

Wir bieten folgende Unterstützungen an:  
Familienunterstützende Dienste, Ambulante Betreutes Wohnen, Betreutes Wohnen in Familien, Persönliches Budget für Menschen mit geistiger Behinderung, Club- und Freizeitangebote, Reisebüro für Menschen mit geistiger Behinderung. Tel. 07503 929-525

#### Die Zieglerschen

##### Seniorenzentrum Wilhelmsdorf

Beratung bei Pflegebedürftigkeit  
Dauer- und Kurzzeitpflege  
Korntaler Weg 9, 88271 Wilhelmsdorf  
Tel. 07503/9153220

#### Telefonseelsorge Oberschwaben-Allgäu

kostenfrei - rund um die Uhr  
Tel. 0800/1 11 01 11 oder 1 11 02 22

#### EUTB-Beratungsstelle

Tel. 0751 /99 92 39 70



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Nachhaltig handeln  
Baden-Württemberg

### Klima-Sparbüchle

Kleine Tipps  
für große Klima-Helden!

Jeder Kilometer zählt – Der öffentliche Nahverkehr verursacht weniger als die Hälfte der Treibhausgasemissionen von Auto!



### Standesamt

Den Bund der Ehe haben geschlossen:

**Thomas Gottinger** und **Isabell Großmann**,  
Tafern



### Fundamt

Diese Fundsachen wurden bei uns auf dem Rathaus abgegeben:

- 3 Fahrräder
- 1 Handy

Bei Fragen zu Fundgegenständen melden Sie sich bitte im Bürgeramt, Zimmer 10, oder telefonisch unter Tel. 07503 / 921-132.



### Breitbandausbau in der Gemeinde Ausbau der „weissen Flecken“ gesichert

Der Gemeinderat hatte in seiner vergangenen Sitzung beschlossen, einen Antrag auf Förderung zum Ausbau der sogenannten „dunkelgrauen Flecken“ zu stellen. Der Ausbau wird mit Bundes- und Landesmitteln zu 90% bezuschusst. Der Eigenanteil der Gemeinde beläuft sich auf voraussichtlich 1,75 Mio €. Am Tag darauf war bekannt geworden, dass der Bund aufgrund des hohen Antragsaufkommens sein Förderprogramm eingestellt hatte. Davon ist somit auch die Gemeinde Wilhelmsdorf betroffen. Zwischenzeitlich haben wir Informationen erhalten, wonach der Bund auch im Jahr 2023 ca. 3 Mrd. € an Bundesmitteln für den Ausbau zur Verfügung stellen wird. Hier bleibt abzuwarten, wie die neuen Förderrichtlinien aussehen.

Der Ausbau der sog. „weissen Flecken“ (Versorgung mit unter 30 Mbit/s) ist hiervon nicht betroffen und wird wie geplant fortgesetzt. Noch im November werden die ersten Hauseigentümer über den Ausbau und die Hausanschlusskonditionen informiert werden. Der Ausbau soll bis Ende 2024 fertiggestellt sein.

### Sammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge am Volkstrauertag, 13. November 2022

**Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. bittet um Ihre Spende für die Pflege der deutschen Kriegsgräberstätten im Ausland und die Jugendarbeit**

Wie wichtig unser Engagement für Frieden und Völkerverständigung ist, zeigt uns der völlig sinnlose Angriffskrieg in der Ukraine. Der Tod ist zehntausendfach nach Europa zurückgekehrt. Das Gefühl, zum ohnmächtigen Zuschauer verurteilt zu sein, bedrückt daher viele von uns.

Die Bilder von Kriegstoten und Opfern von Gewalt erschüttern und verstören uns. Menschen sind auf der Flucht und müssen ihr Hab und Gut zurücklassen. Bilder von ukrainischen und russischen Müttern, die um ihre Kinder weinen, lassen uns erstarren. Wir denken an die Opfer auf beiden Seiten und den Schmerz, den ihr sinnloser Tod hinterlässt. All dies erinnert uns an unser Land im und nach dem 2. Weltkrieg.

Deshalb dürfen, ja müssen wir unsere Stimme erheben und auch an die richten, die Recht und Freiheit bedrohen und den Frieden unter den Menschen nicht nur in Europa unmöglich machen.

Der Volksbund pflegt 2,8 Millionen Kriegsgräber in 46 Staaten und trägt durch seine humanitäre Aufgabe der Kriegsgräberfürsorge seit Jahrzehnten zur direkten Friedensarbeit bei. Das Vermächtnis aller Kriegstoten, der gefallenen Soldaten und der zivilen Opfer ist und bleibt die richtige und wichtige Mahnung vor jeder Kriegsgefahr.

Zur internationalen Verständigung dienen auch unsere Jugendbegegnungsstätten und Workcamps, in denen sich Jugendliche mit den Folgen von Krieg und Gewaltherrschaft auseinandersetzen. Diese Form der Friedensarbeit ist international einzigartig, vorbildlich und wichtiger denn je.

**Die Sammlung wird in der Gemeinde Wilhelmsdorf organisatorisch wie folgt durchgeführt:**

Die Mitglieder der Krieger- und Soldatenkameradschaften Esenhausen und Zußdorf, der Interessengemeinschaft zum Erhalt der Kriegerfahne in Pfrungen und des VdK-Ortsverbandes Wilhelmsdorf haben sich wieder bereit erklärt, am Volkstrauertag nach den Gottesdiensten für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. zu sammeln. Wir danken bereits im Voraus ganz herzlich für Ihre Spende.

Sie können Ihre Spende auch direkt an den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. bei der **Sparkasse Bodensee, IBAN DE81 6905 0001 0000 0122 52, BIC SOLADES1KNZ** überweisen. Jede Spende wird gebraucht.





## Sitzung des Gemeinderates Wilhelmsdorf

Der Gemeinderat Wilhelmsdorf tritt am **Montag, 14. November 2022 um 19:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Wilhelmsdorf** zu seiner nächsten Sitzung zusammen.

### Öffentlicher Teil:

1. Bekanntgaben
2. Anfragen
3. Baugesuche
  - Zußdorf, Hangenweg, Flst. Nr. 99/5
  - Neubau eines Einfamilienhauses mit Carport
4. Freiwillige Feuerwehr Wilhelmsdorf
  - Ausschreibungsergebnis und Vergabe Feuerwehrfahrzeug HLF 20
5. Bebauungsplan „Rotachsäge“
  - Änderung des Geltungsbereiches
6. Eigenbetrieb Wasserversorgung Wilhelmsdorf
  - Umstellung Eigenbetriebsrecht auf EigBVO-HGB
  - Betriebsatzung Wasserversorgung Wilhelmsdorf – Neufassung
7. 200 Jahre Wilhelmsdorf - Gemeindejubiläum 2024
  - Planung
8. Verschiedenes

Zu der öffentlichen Sitzung sind interessierte Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

Sandra Flucht  
Bürgermeisterin

## Ortschaftsrat Pfrungen

Der Ortschaftsrat Pfrungen tritt am **Mittwoch, 16. November 2022 um 19:00 Uhr in der Alten Schule, Mehrzweckraum 1. OG**, zu seiner nächsten Sitzung zusammen.

Folgende **Tagesordnung** wird **öffentlich** behandelt:

1. Bekanntgaben
2. Anfragen
3. Baugesuche
4. Baugebiet „Kreuzäcker III“
  - aktueller Sachstand
5. Querungshilfen an der Wilhelmsdorfer Straße und Illmenseer Straße
  - aktueller Sachstand
6. Breitbandversorgung
  - aktueller Sachstand
7. Räumlichkeiten des Kindergartens Pfrungen
  - weiteres Vorgehen
8. Verschiedenes

Zu der öffentlichen Sitzung sind interessierte Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

Adolf Kneer  
Ortsvorsteher



Die Gemeinde Wilhelmsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### **pädagogische Fachkraft (m/w/d)** **mit einem Stellenumfang von 90%**

für die **Waldgruppe des Kindergartens Friedenstraße**.

Wenn Sie sich gerne in der Natur bewegen und diese gemeinsam mit den Kindern entdecken möchten, sind Sie bei uns richtig! Die Waldgruppe befindet sich im Ortsteil Esenhausen mit direkt am Waldrand liegendem Schutzwagen.

Wir wünschen uns von Ihnen eine kooperative und teamfähige Arbeitshaltung. Als verantwortungsbewusste/r, selbstständige/r und engagierte/r Mitarbeiter/in ergänzen Sie das bestehende Kindergarten-Team. Wir freuen uns, wenn Sie Kenntnisse zur heimischen Tier- und Pflanzenwelt, wald- und naturpädagogische Erfahrungen mitbringen.

Wir bieten Ihnen ein abwechslungsreiches Aufgabenfeld in einem aufgeschlossenen Team, regelmäßige Fort- und Weiterbildungen, sowie eine Vergütung in Anlehnung an den TVöD SuE.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte an das Bürgermeisteramt, Saalplatz 7, 88271 Wilhelmsdorf oder online an [personal@gemeinde-wilhelmsdorf.de](mailto:personal@gemeinde-wilhelmsdorf.de) richten.

Für Auskünfte stehen Ihnen die Kindergartenleiterin Brigitte Huber, Tel. 07503 2876 oder Kathrin Schlick, Tel. 07503 921-131, gerne zur Verfügung.



Die Gemeinde Wilhelmsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### **pädagogische Fachkräfte (m/w/d)**

für den **Kindergarten Friedenstraße**.

Als verantwortungsbewusste/r, zuverlässige/r, selbstständige/r und engagierte/r Mitarbeiter/in ergänzen Sie das bestehende Kindergarten-Team und sind bereit, den Gruppenalltag mitzugestalten.

Wir bieten ein abwechslungsreiches Aufgabenfeld in einem aufgeschlossenen Team, regelmäßige Fort- und Weiterbildungen sowie eine Vergütung in Anlehnung an den TVöD SuE.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte an das Bürgermeisteramt, Saalplatz 7, 88271 Wilhelmsdorf oder online an [personal@gemeinde-wilhelmsdorf.de](mailto:personal@gemeinde-wilhelmsdorf.de) richten.

Für Auskünfte zu den Stellen stehen Ihnen die Kindergartenleitung Brigitte Huber, Tel. 07503 2876 oder Kathrin Schlick, Tel. 07503 921-131, gerne zur Verfügung.

### **IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?**

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

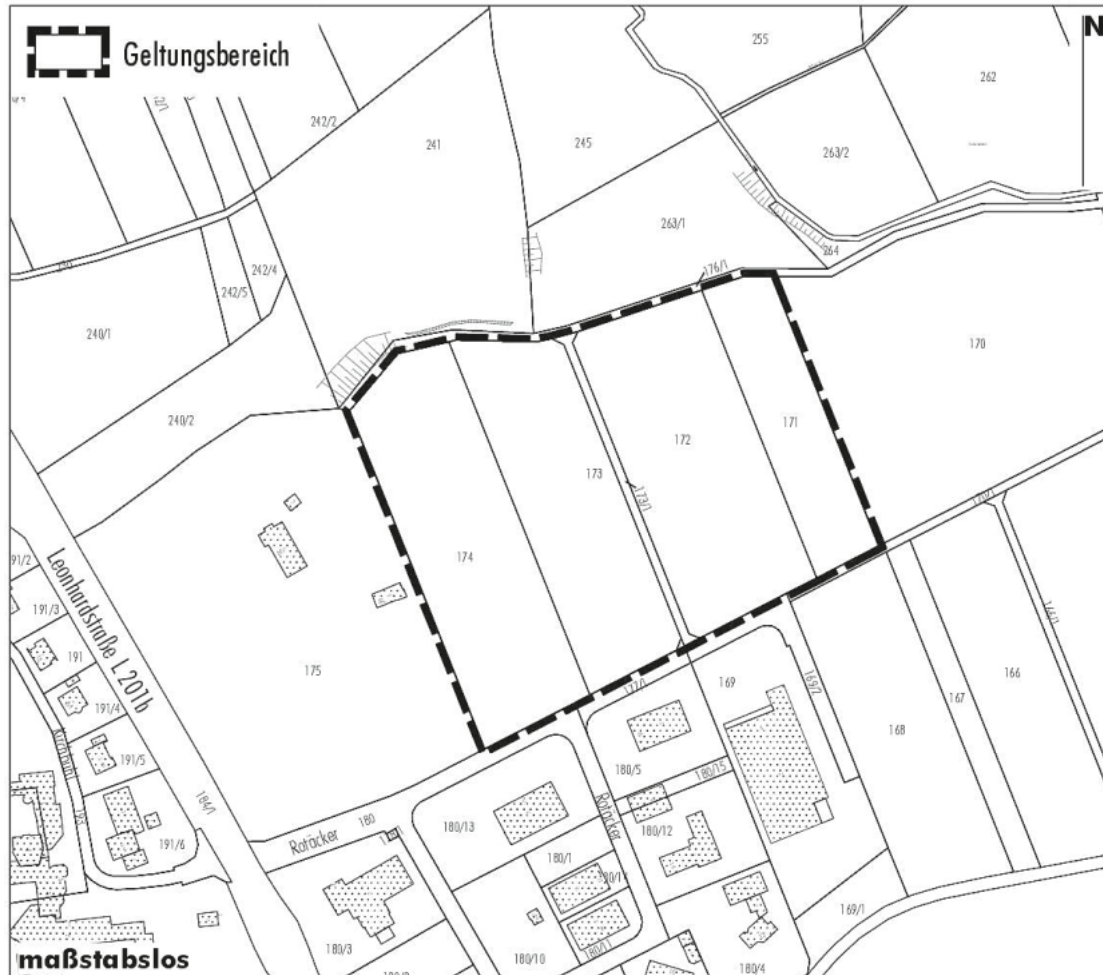




## Bekanntmachung zur öffentlichen Auslegung zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Rotäcker III“

Der Gemeinderat der Gemeinde Wilhelmsdorf hat in seiner öffentlichen Sitzung am 18.10.2022 den Entwurf zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Rotäcker III“ und die örtlichen Bauvorschriften hierzu mit Begründung jeweils in der Fassung vom 23.09.2022 gebilligt und für die öffentliche Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB bestimmt.

Gemäß § 13 BauGB wird die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Rotäcker III“ im sog. vereinfachten Verfahren aufgestellt. Das Plangebiet liegt im Bereich Rotäcker südlich des Hauptortes Wilhelmsdorf und umfasst folgende Grundstücke mit den Fl.-Nrn. 170/1 (Teilfläche), 171, 172, 173, 173/1, 174 und 177/1 (Teilfläche). Der räumliche Geltungsbereich ist im abgebildeten Lageplan dargestellt.



Der Entwurf mit Begründung in der Fassung vom 23.09.2022 liegt in der Zeit vom 18.11.2022 bis 23.12.2022 im Rathaus der Gemeinde Wilhelmsdorf (Saalplatz 7, 88271 Wilhelmsdorf), Zimmer 21 während der allgemeinen Öffnungszeiten zu jedermanns Einsicht öffentlich aus (Hinweis: Die allgemeinen Öffnungszeiten sind in der Regel von Montag bis Freitag von 8:00 Uhr bis 12:15 Uhr und zusätzlich montags von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr sowie donnerstags von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr. Beachten Sie bitte, dass das Rathaus während gesetzlicher Feiertage geschlossen ist). Bei Einsichtnahme im Rathaus müssen die aktuell gültigen Coronamaßnahmen beachtet werden. Ergänzend zur öffentlichen Auslegung kann der Entwurf mit Begründung in der Fassung vom 23.09.2022 unter folgender Adresse im Internet eingesehen werden:

<https://www.gemeinde-wilhelmsdorf.de/rathaus-service/bauen-wohnen/bauleitplaene-im-beteiligungsverfahren>

Gemäß § 13 Abs. 3 BauGB wird von einer Umweltprüfung gem. § 2 Abs. 4 BauGB und einem Umweltbericht gem. § 2a Nr. 2 BauGB sowie der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von einer zusammenfassenden Erklärung nach § 10a Abs. 1 BauGB abgesehen. Eine Umweltverträglichkeitsprüfung im Sinne des Gesetzes zur Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) ist nicht erforderlich.

Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist schriftlich sowie mündlich abgegeben werden. Stellungnahmen, die nicht rechtzeitig abgegeben worden sind, können gem. § 3 Abs. 2 BauGB bzw. § 4a Abs. 6 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben.

Parallel mit der Auslegung findet die Einholung der Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB auf Grund von § 4a Abs. 2 BauGB statt.

Teilweise formuliert für BY, bei Bedarf auf BW unformulieren:Datenschutz: Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchst. e (DSGVO) i.V. mit § 3 BauGB und dem LDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung.

Wilhelmsdorf, 10.11.2022

Sandra Flucht  
Bürgermeisterin



## Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf

**Bistro- und Gartensaison endete  
zum 5. November 2022**



Konditormeisterin Gina Ruf  
(Foto: Herbert Guth)

Mit dem 5. November 2022 endete die Bistro- und Gartensaison im Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf.

Während der Wintermonate wird weiterhin handgemachtes Feingebäck angeboten.

Kuchen und Torten können über die Homepage <https://pfrunger-burgweilerried.de> auch weiterhin ganzjährig bestellt werden.

## Bürgertest-Termine (Schnelltests), Schnelltests zum Freitesten aus der Quarantäne und private Schnell-PCR-Tests

Bürgertest-Termine (Schnelltests), Schnelltests zum Freitesten aus der Quarantäne und private Schnell-PCR-Tests (Ergebnis innerhalb von 30 - 120 Minuten, Kosten 65 €) in Wilhelmsdorf, Riedhauser Str. 2, Räumlichkeiten der Fa. Karakas, zu folgenden Zeiten:

**Montag bis Freitag:  
08.00 bis 10.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr**

**Bitte buchen Sie einen Termin über die**

- **Homepage der Gemeinde Wilhelmsdorf unter „Termine zum Testen“**
- oder über **wilhelmsdorf.probatix.de**
- **oder über:**



Sollten beim Buchen der Termine Probleme auftreten, dürfen Sie gerne ohne Terminvereinbarung zu den genannten Zeiten vorbei kommen!



## Gemeindebücherei

**Wir sind zu den folgenden Öffnungszeiten für Sie da:  
Montag, Donnerstag und Freitag, jeweils  
von 15:00 bis 18:00 Uhr**

Im Rahmen des FrederickTAGs veranstaltete die Gemeindebücherei zwei schöne Aktionen mit und für Kinder und Jugendliche...

Bei strahlendem Sonnenschein und schönster Herbststimmung am Lengenweiler See startete unsere Vorleserin Melanie Krause mit einer Gruppe Kinder und Mütter zu unserem **Lesespaziergang** mit dem „Kleinen Wassermann“. Zu Beginn hat Melanie aus der Originalausgabe vorgelesen, die vor über 70 Jahren erschienen ist, und die Sprache des Klassikers passte ganz wunderbar zu

der malerischen Kulisse am See. An den folgenden Stationen ging es dann weiter mit dem farbenfrohen Bilderbuch „Herbst am Mühlenweiher“, illustriert von Daniel Napp. An diesem Nachmittag erlebten die Kinder und Erwachsenen das Abenteuer des kleinen Wassermanns mit allen Sinnen, und die Runde um den See wurde mit Leichtigkeit gemeistert.

*Lesespaziergang*



„Wingardium Leviosa: Lasst uns durch magische Geschichten schweben!“ ... mit diesen Worten haben wir zur **Harry Potter Nacht** eingeladen und dieser Einladung sind 19 Zauberlehrlinge und Dobby, der Hauself, gefolgt. Die Bücherei war in magisches Licht getaucht und als der sprechende Hut die Zauberlehrlinge auf die vier Häuser verteilt hatte, wurde an diesem Abend um die Wette geknobelt, gerätselt, getanzt, gespielt, gejubelt und einigen Passagen aus den Harry Potter Bänden gelauscht. Es hat allen unglaublich viel Spaß gemacht und die Professoren an diesem Abend waren schwer beeindruckt von dem unglaublichen Wissen der Kids, die wirklich echte Harry Potter Fans sind. Am Ende des Abends waren sich alle einig, dass dies nicht die letzte Harry Potter Nacht in der Gemeindebücherei war!



## BEHÖRDEN & EINRICHTUNGEN



**Stiftung Naturschutz  
Pfrunger - Burgweiler Ried**  
Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf

## Archäologie im Pfrunger-Burgweiler Ried - 10 000 Jahre Kulturgeschichte am See

**Vortrag im Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf durch Professor Gunter Schöbel**

Das Pfrunger Ried ist eine reiche Fundlandschaft für Biologen und Botaniker, aber auch für Geologen, Moorforscher und Archäologen. Über Jahre hinweg fanden hier archäologische Sondagen statt, die das Ziel hatten, die Geschichte dieser spannenden Fundlandschaft zu erforschen. Am Freitag, 18. November 2022 findet um 18:30 Uhr im Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf ein Vortrag zu 10.000 Jahre Geschichte des Pfrunger Rieds statt. Referent ist Prof. Dr. Gunter Schöbel, seit über 30 Jahren Direktor und wissenschaftlicher Leiter des Pfahlbaumuseums

Unteruhldingen und Professor am Institut für Ur- und Frühgeschichte und Archäologie des Mittelalters an der Eberhard-Karls-Universität in Tübingen. Als ausgewiesener Pfahlbauspezialist hat er sich viel mit der Entwicklung der Pfrunger-Burgweiler Rieds aus archäologischer Sicht beschäftigt. Im Rahmen seines Vortrags wird er einen großen Bogen spannen über 10.000 Siedlungsgeschichte – angefangen von den Jägern und Sammlern, die den Pfrunger Ursee vor rund 10.000 Jahren durchstreiften über die ersten Bauernkulturen im Südwesten und





die Burgbewohner, die auf der Rinkeburg an der Passage zwischen Donau und Rhein den Handel zur Zeit der Kelten kontrollierten.

**Veranstaltungsort:**

Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf, Riedweg 3-5 (Vortragsraum), 88271 Wilhelmsdorf, Telefon 07503 739

**Eintritt:** 6,- € für Erwachsene; 3,- € für Schüler\*innen und Studierende

**Um Anmeldung wird gebeten** bis Donnerstag, 17.11.2022, 16:00 unter [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de)



Feuersteinsplitter von den Äckern verraten den Archäologen jahrtausendealte Lagerplätze der Steinzeit. Cop. Pfahlbaumuseum/G. Schöbel, abgebildet ist der Volontär Simon Herdt vom Pfahlbaumuseum Unteruhldingen.



Erste Bohrsondage mit dem Handbohrer im Pfrunger-Burgweiler Ried durch Studenten der Universität Tübingen. cop Pfahlbaumuseum/G. Schöbel

## Große Riedralley im Pfrunger-Burgweiler Ried

Zum Saisonschluss veranstaltet das Naturschutzzentrum Wilhelmsdorf am **Samstag, 19. November, von 11:00 bis 16:00 Uhr** eine große Riedralley! Erwachsene und Kinder sind eingeladen, am MoorMobil „MoMo“ beim Bannwaldturm zu starten und von hier aus den Hinweisen durchs Ried zu folgen. Unterwegs gilt es, spannende Aufgaben und Rätsel zu lösen. Kreativität und Witz, auch ein wenig Wissen über das Moor und seine Bewohner sind gefragt! Zum Abschluss gibt's am MoorMobil heißen Punsch.

Es winken attraktive Preise für die teilnehmenden Gruppen mit den meisten Punkten!

**Treffpunkt:** MoorMobil am Bannwaldturm  
**Datum und Uhrzeit:** Samstag, 19. November, 11:00 bis 16:00 Uhr  
**Laufstrecke:** ca. 5,5 km

**Bitte mitbringen:** ausreichend Vesper und Trinken, wenn vorhanden ein Handy, witterungsgerechte Kleidung und Schuhe!

**ACHTUNG:** Anmeldung unter [www.pfrunger-burgweiler-ried.de](http://www.pfrunger-burgweiler-ried.de) Bei der Anmeldung bitte alle Teilnehmenden und den Namen der Gruppe (max. 4 Teilnehmer\*innen) angeben!

**Teilnahmebedingungen:** Die Teilnehmer\*innen starten in Gruppen von 2 bis 4 Personen am MoorMobil ab 11:00 Uhr.

## Die Gruppen sind selbständig und ohne Begleitung auf der gekennzeichneten Strecke unterwegs.

Eine dauerhafte Aufsicht der Teilnehmenden ist nur am MoorMobil gewährleistet. Mindestalter für eine Teilnahme ohne erwachsene Begleitperson ist 10 Jahre, Kinder ab 8 Jahren können in Begleitung Erwachsener teilnehmen.

Die Namen der Gruppen (-mitglieder), welche gewonnen haben, werden im Gemeinblatt veröffentlicht. Mit der Anmeldung stimmen Sie der Veröffentlichung der Namen zu und erklären, dass Sie die Teilnahmebedingungen gelesen haben und ihnen zustimmen.



Förderverein  
**EINANDER  
MITTEINANDER  
FÜREINANDER e.V.**

## Brauchen Sie Probleme beim Ausfüllen der Formulare für die Grundsteuererklärung?

Dann dürfen Sie sich gerne an

Herrn Franz Buck, Esenhausen

**Tel. 1815** oder

Herrn Ottmar Ziegler, Esenhausen

**Tel. 931885** wenden.

Die beiden Herren sind Ihnen gerne behilflich

Miteinander Füreinander e.V.

## Nachruf

Mit großer Betroffenheit haben wir die Nachricht vom Tod von

### Frau Hannelore Kuhn

erfahren. Frau Kuhn leitete von 2005 - 2019 die Nachbarschaftshilfe. Dies tat sie mit viel Engagement und Pflichtbewusstsein.

Für ihren geleisteten Einsatz sind wir sehr dankbar und werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.

Ihren Angehörigen sprechen wir unser tief empfundenes Mitgefühl aus

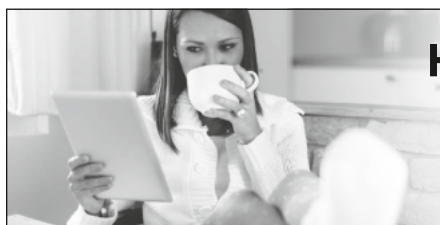
Für den Verein Miteinander Füreinander e.V.

Reinhard Träutlein  
Vorsitzender

## HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.

HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! [www.myeblaetle.de](http://www.myeblaetle.de)





Die Zieglerschen

## Gebärden lernen

Die Gebärdensammlung „Schau doch meine Hände an“ ermöglicht auf einfache Weise die Kommunikation mit nicht sprechenden Menschen. Interessierte können bei einem digitalen Fortgeschrittenkurs der Zieglerschen die Gebärden vertiefen.

Der Kurs für Fortgeschrittene besteht aus drei Terminen am **16., 23. und 30. November**, und findet jeweils **mittwochs von 18.00 bis 20.00 Uhr digital** statt.

Der Unkostenbeitrag beträgt **25,00 €**.

Bitte überweisen Sie die Kursgebühr auf das Konto: Die Zieglerschen | IBAN DE28 6505 0110 0048 0434 83 | Verwendungszweck Gebärdenkurs für Fortgeschrittene.

**Anmeldung:** Bitte melden Sie sich bei der Kursleiterin Roswitha Österle an. Sie steht auch für weitere Fragen zur Verfügung.

Email: [oesterle.roswitha@zieglersche.de](mailto:oesterle.roswitha@zieglersche.de), Telefon: 01520 – 9277456

Weitere Informationen unter [www.zieglersche.de/gebaerdenkurse](http://www.zieglersche.de/gebaerdenkurse)

Die Gebärdensammlung „Schau doch meine Hände an“ wurde unter anderem in der Haslachmühle der Zieglerschen, einer Einrichtung für Menschen mit Hör-Sprachbehinderung und gleichzeitiger geistiger Behinderung entwickelt. Anders als bei der „Deutschen Gebärdensprache“ (DGS - anerkannte Sprache mit eigener Grammatik) werden die Gebärden aus „Schau doch meine Hände an“ lautsprachunterstützt eingesetzt. Es werden die zentralen Begriffe eines gesprochenen Satzes durch eine entsprechende Handbewegung begleitet. Die Haslachmühle gilt durch ihre Pionierarbeit Anfang der siebziger Jahre als einer der Vorreiter auf dem Gebiet der „gebärdenunterstützten Kommunikation“.



Landratsamt  
Ravensburg

## Das Forstamt informiert

Das Forstamt Ravensburg lädt Privatwaldbesitzende zu Holzsortierschulungen im Wald ein

### Holzvermessung und Gütesortierung von Fichte/Tanne Stammholz

- 25.11.2022 Waldburg / Hannover; 14:00 bis 16:00 Uhr
- 02.12.2022 Eglofs / Osterwald; 14:00 bis 16:00 Uhr

(Karten siehe unter [www.rv.de/waldbesitzerinfo](http://www.rv.de/waldbesitzerinfo))

Forstamt Ravensburg

## Rege Teilnahme bei der Eröffnung der Malwerkstatt als erster begehbarer Bildkatalog

Schön und farbenfroh sind sie geworden, die Räumlichkeiten der neuen Malwerkstatt und Näherei im Dachgeschoss von Haus Hoffnung in Wilhelmsdorf. „Ich freue mich, dass sich hier auf diesem Stockwerk Handwerk und Kunst begegnen und ich hoffe, dass sie sich gegenseitig befruchten“, sagte Uwe Fischer, Geschäftsführer der Zieglerschen Behindertenhilfe, anlässlich der feierlichen Eröffnung.

Rund 100 Interessierte sind der Einladung der Zieglerschen gefolgt, sind durch den wohl ersten begehbaren Bildkatalog flaniert und haben sich von den Kunstwerken beeindrucken lassen. Kurzum: Der Einstand wurde rege gefeiert: So gab es ein ständiges Kommen und Gehen von Künstlern, Bewohnern, Wilhelmsdorfern, Angehörigen, Mitarbeitern der Behindertenhilfe aus dem Wohn- und Arbeitsbereich. Menschen mit und ohne Behinderung konnten sich ohne Barrieren inmitten der Kunst begegnen.

„Nachdem die Fördergruppen und der Seniorenbereich schon sehr lange hier im Haus aktiv sind, haben wir mit der Teilhabebegleitung und der kaufmännischen Leitung, der MAV und der Unterstützten Kommunikation weitere Menschen in dieses geschichtsträchtige Haus gebracht. Jetzt setzen wir dem Ganzen die Krone auf: auch das Dachgeschoss haben wir mit der Malwerkstatt und der Näherei aus dem Dornröschenschlaf geweckt. Es tut dem Haus Hoffnung gut. Es ist in den Fluren und Treppenhäusern noch farbiger und lebendiger geworden“, freut sich Fischer.

Im Verlauf der Einweihung konnten die Besucher in Räumen hineinschnuppern und in den Schubladen der Künstler spicken – dieses regte zu schönen Gesprächen und zum Philosophieren über die Werke an.

Ein besonderer Abschluss stellte die Führung von Silke Leopold dar – diese wurde durch die Begleitung einer Gebärdensprache barrierefrei angeboten. Hier wurde über das Schaffen und Geschaffene gesprochen.

Wenn Sie Interesse an Kunst und Kunstwerke haben – kommen Sie auf uns zu. Wir stehen für Stöbern in der Kunst, Führungen und dem Verkauf von Werken gerne zur Verfügung. Übrigens die Kunstwerke aus der Malwerkstatt finden Sie nun auch im Onlineshop des Fernsehgottesdienstes, Stunde des Höchsten:

<https://www.stunde-des-hoechsten-shop.de/kunst-aus-der-malwerkstatt>



BU (von links): Ingrid Mathijssen (Mitarbeiterin Malwerkstatt), Andrea Rudolph (Behindertenhilfe), Silke Leopold (Leiterin Malwerkstatt), Anna-Rosa Sturm (Leiterin Näherei) und Uwe Fischer, Geschäftsführer Behindertenhilfe) (© Ina Klietz, Die Zieglerschen)







Landratsamt  
Ravensburg

## Neu: Bus zwischen Wilhelmsdorf und Ravensburg alle 30 Minuten

Der Kreis Ravensburg hat bereits zum Fahrplanwechsel im Dezember 2021 von Montag bis Freitag ein halbstündliches Angebot in der Hauptverkehrszeit bis 19 Uhr zwischen Ravensburg und Wilhelmsdorf geschaffen. Ab 19-24 Uhr wird ein Stundentakt das Angebot ergänzen. Samstags verkehrt der Bus von 7-24 Uhr im Stundentakt, sonntags von 9-19 Uhr im Zweistundentakt. Ab April 2023 wird der Bus sonntags im Stundentakt unterwegs sein.

**Die bisherige Linie 7538 wird zukünftig nur noch unter der Linie R70 bekannt sein.**

Mit dem neuen Regiobus R70 werden die Fahrgäste innerhalb von etwa 33 Minuten von Wilhelmsdorf über Horgenzell nach Ravensburg gelangen. In Ravensburg bestehen für die Fahrgäste Anschluss an Zugverbindungen nach Lindau und Ulm/Stuttgart. Der Halbstunden-Takt soll vor allem für Berufspendler eine echte Alternative zum Auto sein.

Rund 400.000 Euro jährlich investiert der Landkreis in den Ausbau des Angebots.

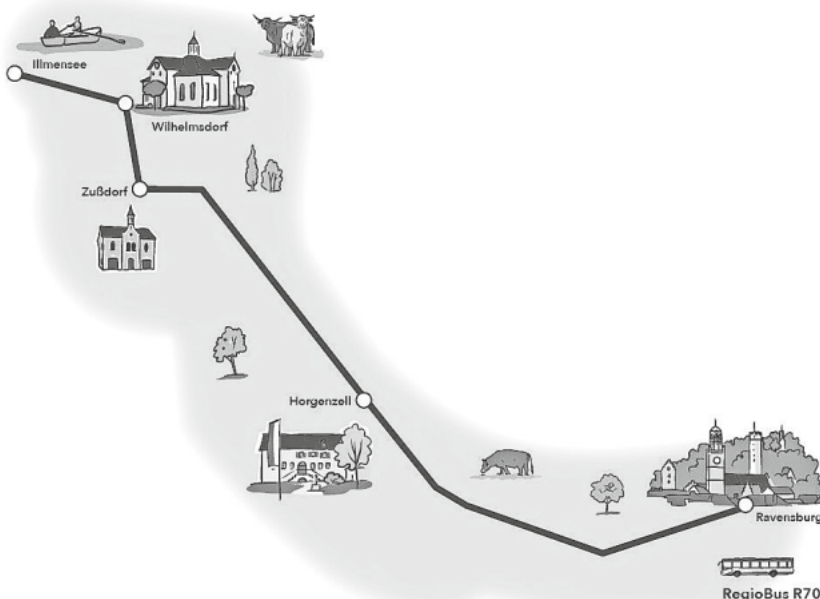
### Fahrplaninfos bei bodo

Infos zum Fahrplan am Sonntag wird es ab März auf [bodo.de](http://bodo.de) oder in der bodo App geben.

### Fünf neue Regiobuslinien und ein neuer Schnellbus im Landkreis

Ab Dezember dieses Jahres sollen ein zusätzlicher Schnellbus und gleich drei neue Regiobusse fahren. Zwischen Bad Waldsee und Ravensburg soll täglich zwischen 5 und 24 Uhr ein Schnellbus verkehren. Von Bad Waldsee bis Bad Wurzach wird es ab Dezember einen neuen Regiobus geben, der täglich zwischen 5 und 24 Uhr verkehrt und eine Fahrzeit von knapp 20 Minuten hat. Zwei weitere Regiobusse sollen Wangen über Tettngang mit Friedrichshafen sowie Ravensburg mit Tettngang verbinden.

Die Linie von Bad Saulgau über Blitzenreute nach Ravensburg wird über Berg geführt und auf einen Stundentakt von 5 bis 19 Uhr ausgebaut. Auf diesen Regiobus-Standard soll dann ab Frühjahr auch die Linie zwischen Fleischwangen und Ravensburg, die künftig die Teilorte von Fronreute verbindet, ausgebaut werden. Bis 24 Uhr gibt es dann noch ein zweistündiges Angebot.



## Der Landkreis Ravensburg sucht Gastfamilien für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge

Der Landkreis Ravensburg sucht Gastfamilien für unbegleitete minderjährige Flüchtlinge. Dabei handelt es sich um Kinder und Jugendliche, die ohne Begleitung eines Elternteils oder eines für sie verantwortlichen Erwachsenen in einen Mitgliedstaat der EU einreisen oder dort ohne Begleitung zurückgelassen werden. Zumeist kommen im Landkreis Ravensburg männliche Jugendliche im Alter zwischen 15 und 17 Jahren, vorwiegend aus Syrien, den afrikanischen Ländern und Afghanistan an. Kinder und Jugendliche ohne elterliche Unterstützung sind einem erhöhten Risiko von Gewalt, Missbrauch und Ausbeutung ausgesetzt. Sie brauchen Begleitung, Schutz und Fürsorge.

Wenn Sie Platz, Zeit, ein stabiles Umfeld, Offenheit und Sensibilität für andere Kulturen haben, würden wir uns freuen, wenn Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Selbstverständlich stehen wir Ihnen für weitere Fragen und Informationen zur Verfügung. Kontaktperson ist für Sie Fr. Höning-Steinmann, erreichbar unter 07522/9963725, [c.hoening-steinmann@rv.de](mailto:c.hoening-steinmann@rv.de).

Als Gastfamilie wird eine Pflegefamilie bezeichnet, die Hilfe zur Erziehung für eine/n unbegleitete/n Minderjährige/n leistet. Gastfamilien stellen für einen vorübergehenden Zeitraum ihre Familie als Lebensort zur Verfügung. Als Gasteltern sind nicht nur Familien oder Ehepaare gesucht, sondern auch Singles, Paare mit oder ohne Kind, gleichgeschlechtliche Paare oder Bürger und Bürgerinnen mit Migrationshintergrund.

Katastrophen, Notlagen, Konflikte und Kriege weltweit haben in den letzten Jahren zu einem erheblichen Anstieg der Anzahl von Geflüchteten geführt. Unter ihnen befinden sich zahlreiche Kinder und Jugendliche, die besonders schutzbedürftig sind. Für den Schutz der Gruppe der unbegleiteten minderjährigen Geflüchteten ist in Deutschland die Kinder- und Jugendhilfe zuständig.





**REMO - Regionalentwicklung Mittleres Oberschwaben**



**Katholisches Landvolk**

## 24/7 Einkaufsmöglichkeit und Treffpunkt entstehen durch das Regionalbudget

Bereits seit 1994 betreibt die Familie Gebhardt den Hofladen auf Ihrem Biohof in Zußdorf, einem Ortsteil der Gemeinde Wilhelmsdorf. Was damals wohl eher selten war, liegt jetzt wieder im Trend. Die Leute achten verstärkt auf die Herkunft und die Qualität ihrer Lebensmittel. Diesen Trend hat man laut der Projektträgerin vor allen in den Akutzeiten der Pandemie gespürt, als viel mehr Kunden auf den Hof zum Einkaufen kamen. Zudem war der Hofladen seit jeher ein Treffpunkt, da die Leute wussten, dass der Laden nur zu bestimmten Zeiten geöffnet hat. Durch das Regionalbudget wurde der Hofladen nun um einen Verkaufsautomaten mit Glasüberdachung ergänzt und eine 24-Stunden Einkaufsmöglichkeit geschaffen. Im Automat wird unter anderem eigener Apfelsaft und Wurst sowie Tee und andere Kleinigkeiten verkauft. Im Sommer soll der Automat zusätzlich mit Grillfleisch bestückt werden. Durch das Vordach können sich die Leute jetzt auch draußen, aber im Trockenen über die Neuigkeiten im Dorf austauschen. Am 25. Oktober 2022 wurde den Projektträgern Judith und Thomas Gebhardt bei der Inaugenscheinnahme die Regionalbudget-Plakette zum Abschluss des Projektes überreicht. Das Projekt wurde zu 10% durch die Gemeinde Wilhelmsdorf kofinanziert. Bürgermeisterin Sandra Flucht freut sich, dass die Gemeinde durch einen kleinen Beitrag Projekte dieser Art unterstützen kann.

Ansprechpartner der Geschäftsstelle: Lena Schuttkowski und Selina Demmeler, Telefon: 07584 9237-180 oder -181 bzw. E-Mail: info@re-mo.org



Bürgermeisterin Sandra Flucht, die Projektträger Judith und Thomas Gebhardt und Selina Demmeler von der LEADER Geschäftsstelle bei der Übergabe der Regionalbudget Plakette in Zußdorf © REMO e.V.

## TWS

### Frostschutz: Vorsorge für Wasserleitungen und Wasserzähler

TWS rät zu einfachen Vorkehrungen, die teure Folgen verhindern

Wenn das Thermometer fällt, wird es Zeit, wichtige Vorkehrungen für die kalte Witterung zu treffen. Um Frostschäden vorzubeugen, rät die TWS Netz GmbH, außenliegende Wasserleitungen schnell zu entleeren. Besonders gefährdet sind Wasserleitungen im Garten, an Terrassen und Garagen. Zudem empfiehlt der lokale Netzbetreiber, die Einführungsstelle der Wasserhausanschlussleitung und den Standort des Wasserzählers zu kontrollieren: Liegen diese neben einem Lichtschacht, ist ein Frostschutz sinnvoll. Hierzu eignen sich trockene Dämmstoffe wie zum Beispiel Holzwolle, Säcke, Styropor oder Schaumstoff. „Ganz wichtig ist es, ge-

kippte Fenster im Keller bei Temperaturen unter null Grad zu schließen“, sagt Herwig Kanal, Abteilungsleiter Anlagen der TWS Netz. In strengen Wintern komme es immer wieder vor, dass die Wasseruhr in unbeheizten Kellerräumen einfriert, weil das nahe liegende Fenster gekippt sei. Besondere Vorsicht ist auch in unbeheizten Neubauten angebracht, in denen der Trinkwasseranschluss schon installiert ist. „Hier kann es sehr schnell zu eingefrorenen Leitungen kommen. Durch einfache Maßnahmen wie dem Entleeren von Leitungen, Abdecken mit Dämmmaterialien oder dem Einsatz von Frostwächtern lassen sich teure Schäden vermeiden“, weiß Herwig Kanal. Um bei Bedarf jederzeit schnell eingreifen zu können, bitten die Experten der TWS Netz, den Zugang zur Einführungsstelle der Wasserhausanschlussleitung, zur Hauptabsperreinrichtung und zum Wasserzähler freizuhalten.

Herzliche Einladung an alle Interessierten zur Tagung für Eltern, Großeltern und Pädagogen. Diese findet am **Mittwoch, 16. November 2022 um 20:00 Uhr** in 88239 Wangen-Deuchelried im Pfarrsaal St. Petrus statt. Herr Günther Bayer spricht zum Thema: „Resilienz – die Kraft unserer Kinder?“ Resilient ist, wer sich von Stress, Krisen und Schicksalsschlägen nicht entmutigen lässt und das Beste aus dem Unglück macht. Resilienz ist meist nicht angeboren, sondern kann während der Erziehung erworben werden. Der Vortrag gibt Beispiele, wie man Kinder stärker gegenüber Krisen machen kann, wie man mit Krisen umgeht und wie wir überhaupt selber krisenfester werden können.

Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der aktuellen Corona-Vorschriften.

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten!

## Caritas Bodensee-Oberschwaben

### Kinder betreuen-neugierig geworden?

In der Kindertagespflege betreuen Sie mit Vergütung Kinder bis zu 14 Jahren bei Ihnen zu Hause, im Haushalt des Kindes oder in anderen geeigneten Räumen. Wenn Ihnen der Umgang mit Kindern Freude bereitet, machen Sie die Tagespflege zu Ihrem Beruf.

### Neuer Kurs ab März 2023 in Weingarten

Wir helfen Ihnen:.

### Vermittlungsstelle für Kindertagespflege Schussental

Caritas Bodensee-Oberschwaben

Telefon: 0751-36256-36/-18

tagesmuettervermittlung-rv@

caritas-bodensee-oberschwaben.de







## Maschinenring Alb-Oberschwaben e.V.

**Haushalts- und Betriebshilfe**  
88356 Ostrach, Hauptstraße 17  
(07585/9307-0 [info@mr-ao.de](mailto:info@mr-ao.de))

### Berufskraftfahrerweiterbildung

Wir bieten in Zusammenarbeit mit der MR Fahrschule Biberach alle 5 Module für die Berufskraftfahrerweiterbildung nach §5 BKrFQG für alle Kraftfahrer an. Die Teilnahme wird über die **Schlüsselzahl 95** im Führerschein eingetragen

### Die Termine sind wie folgt:

Freitag, 11.11.2022 nachmittags  
Freitag, 18.11.2022 nachmittags  
Samstag, 19.11.2022 vormittags  
Freitag, 25.11.2022 nachmittags  
Bei Anmeldung, Interesse und Fragen wenden Sie sich gerne an  
Ulrike Reiter (07585/9307-11 oder [u.reiter@mr-ao.de](mailto:u.reiter@mr-ao.de))

## Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg

### Riester-Zulage für 2020 noch bis Ende des Jahres sichern

Wer die staatliche Riester-Zulage für 2020 noch erhalten will, muss diese spätestens bis Ende 2022 über den Anbieter seines Riester-Vertrages beantragen. Den dafür erforderlichen Zulagenantrag erhält man beim Vertragsanbieter. Wer die Zulage nicht jedes Jahr gesondert beantragen will, kann dort auch einen Dauerzulagenantrag stellen. Der Antrag auf Zahlung der Zulage wird dann automatisch von Jahr zu Jahr direkt durch den Anbieter gestellt. Die Angaben im Dauerzulagenantrag sollten allerdings regelmäßig überprüft werden. Ändern sich das Gehalt oder die persönlichen Lebensverhältnisse, durch eine Heirat, die Geburt eines Kindes oder auch dem Kindergeldwegfall, müssen die Angaben im Antrag und gegebenenfalls auch die Eigenbeiträge zur Riester-Rente angepasst werden.

Die volle staatliche Riester-Grundzulage für das Jahr 2020 beträgt 175 Euro pro Jahr. Zusätzlich wird eine Kinderzulage von bis zu 300 Euro jährlich je Kind gezahlt. Einen sogenannten »Berufseinsteigerbonus« von zusätzlich einmalig 200 Euro erhalten alle Personen, die zu Beginn des ersten Beitragsjahres das 25. Lebensjahr noch nicht vollendet haben. Der Bonus wird gezahlt, damit bereits junge Menschen frühzeitig mit der Altersvorsorge beginnen. Mehr Informationen nicht nur zur gesetzlichen Rente, sondern auch zur privaten und betrieblichen Altersvorsorge erhalten Interessierte in den Servicezentren für Altersvorsorge der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg. An 19 Standorten landesweit gibt es dort produkt- und anbieterneutrale individuelle Intensivgespräche zur Altersvorsorge.

### Adressen der Servicezentren für Altersvorsorge

[www.prosa-bw.de](http://www.prosa-bw.de)



## JUGEND & FAMILIE

cash & coffee



Informiere dich!  
Sei dabei und tausch dich aus!

Wir informieren zu Fördermöglichkeiten und möchten uns mit dir zu Aktivitäten in Wilhelmsdorf austauschen, um die Vielfalt in unserem Ort zu fördern!

- Wann: Am 12. November 2022 von 15.00 bis 17.00 Uhr anschließend „open end“ am Grill
- Wo: Freizeitgelände Hoffmannhaus am Lengenweiler See
- Was: Informationen zu Fördermöglichkeiten für deinen Verein.  
Praxistipps bei Kaffee und Kuchen. Nach dem offiziellen Teil wollen wir gemeinsam grillen & chillen.  
Möglichkeiten zur Begegnung und zum Austausch.
- Referenten: Jens Braunschmid, Maren Lücke

Veranstalter:  
AG „Jugend und Familie“







## WILHELMSDORFER WIRTSCHAFTSLEBEN



Wilhelmsdorfer  
Wochenmarkt



Gewerbeverein  
Wilhelmsdorf

### Wochenmarkt in Wilhelmsdorf: Regional, saisonal, ideal!

Unsere Anbieter verkaufen Obst, Gemüse und Salate, Käse, Marmeladen, Fleisch, Brot, Gewürze und einiges mehr.

Alles ist frisch, aus eigener Produktion oder aus der Region und – preiswert!



[www.gewerbeverein-wilhelmsdorf.de](http://www.gewerbeverein-wilhelmsdorf.de)

### DAS GESCHENK, DAS IMMER SEHR GUT ANKOMMT UND JEDEN ERFREUT!

Sie können im Wert von 10 € und 20 € im **Bürgeramt im Rathaus** oder bei den örtlichen Banken (**Kreissparkasse Ravensburg & Volksbank Altshausen**) erworben werden und sind immer ein passendes Geschenk.



## KINDERGÄRTEN UND SCHULEN



Kath. Kindergarten  
St. Martinus  
Esenhausen

### ST. MARTINSFEIER in ESENHAUSEN

**Einladung an alle kleinen und großen Leute**

Am **Sonntag, 13.11.2022**, findet unsere St. Martinsfeier in Esenhausen statt. Wir beginnen um **17.00 Uhr** in der Pfarrkirche mit einem Gottesdienst (gestaltet von den Kindern und Erzieherinnen).

Anschließend ziehen wir mit unseren selbstgebastelten Laternen singend durch unsere Straßen zu Ehren des Hl. Martin. Dabei begleitet uns das Pferd mit Reiter und die Musik von Esenhausen.

Wir treffen uns nach dem Laternenumzug auf dem Dorfplatz zur Mantelteilung. Der Ausklang mit Punsch und Glühwein, Saiten und süße Martinsbrezel findet in diesem Jahr auf dem Kindergartengelände statt hierzu sind alle Besucher recht herzlich eingeladen!

**(Wichtig: bitte Tasse / Becher mitbringen).**

Auf **EUER** Kommen freuen sich die Kinder und Erzieherinnen von Esenhausen



unser Sankt Martinsumzug statt.

Wer Zeit und Lust hat ist herzlich eingeladen die Kindergartenkinder bei Ihrem Laternenumzug durch Pfrungen zu begleiten. Wir treffen uns um **17 Uhr** bei der „Alten Schule“. Dort führen uns die Kinder ihr Martinsspiel vor und anschließend ziehen wir mit Pferd, Reiter und einer kleinen Abordnung des MV Pfrungen durch die Straßen. Im Anschluss verkaufen wir warme Getränke und gegen eine kleine Spende darf sich jeder gerne an unserem bunten Fingerfood Buffet bedienen. Bitte denkt der Umwelt zuliebe an eure Tassen. Unser Spendentopf geht dieses Jahr an eine Familie aus der Gemeinde.

Wir freuen uns auf viele kleine und große Gäste.

Der Elternbeirat vom Kindergarten Sankt Maria



Kath. Kindergarten  
St. Maria Pfrungen

### Laterne, Laterne, Sonne Mond und Sterne....

Am **Freitag, den 11. November 2022** findet nach zwei Jahren Pause endlich wieder





**Kath. Kindergarten  
St. Theresia Zußdorf**

### Sankt Martin in Zußdorf

Am **Montag den 14.11.2022** laden wir sie ganz herzlich zu unserer Martinsfeier mit anschließendem Laternenumzug ein.  
**Wir treffen uns um 17.00 Uhr in der Kath. Kirche in Zußdorf.**

Im Anschluss findet der Laternenumzug und das Martinsspiel beim Schalander statt. Der Elternbeirat vom Kindergarten Zußdorf bietet **Punsch & Glühwein gegen eine Spende an. Bitte bringen Sie dafür eine eigene Tasse mit!**

Bitte achten Sie darauf, dass während der gesamten Veranstaltung die Aufsichtspflicht bei Ihnen als Eltern liegt.

Auf Ihr Kommen freuen sich die Kinder & das Team vom Kath. Kindergarten St. Theresia, Zußdorf



**Natur & Bewegungskindergarten e.V.**

### Laternenfest im Wald

Am **Freitag, den 11. November** möchten wir zu unserem traditionellen Laternenfest einladen. Wir beginnen um **17:30 Uhr** an unserem Platz in der Pfrunger Straße 14/1 und laufen dann gemeinsam in den Wald. Bitte bringt eure leuchtenden Laternen, einen Becher für heißen Punsch und eine kleine Taschenlampe mit, um die Liedtexte lesen zu können.

Wir freuen uns auf einen stimmungsvollen Abend mit unseren Kindi-Familien, Ehemaligen und Freunden des Waldkindergartens.



**GMS Horgenzell**

### Benjamin Strasser zu Besuch an der Gemeinschaftsschule Horgenzell

Ende Oktober hatte die Gemeinschaftsschule (GMS) Horgenzell die besondere Ehre, Benjamin Strasser, FDP-Bundestagsabgeordneter und Parlamentarischer Staatssekretär beim Bundesminister der Justiz, zu einem intensiven und wertvollen Austausch

mit den Schülerinnen und Schülern der Lerngruppe 9a zu begrüßen. In knapp 90 Minuten entstand ein reger Austausch und vielseitiger Diskurs. Es war eine kommunikative Begegnung auf Augenhöhe, die für die Schülerinnen und Schüler zugleich die vielfältigen Möglichkeiten, aber auch mitunter mühsamen Herausforderungen politischen Engagements anschaulich verdeutlichte.

Die Jugendlichen der Lerngruppe 9a beteiligten sich mit vorbereiteten Fragestellungen zu aktuell relevanten Themenkomplexen: Zusammenhalt und Zukunft der Europäischen Union, Einschätzung zu Protestbewegungen am Beispiel von Fridays for Future, Infrastruktur und ÖPNV im ländlichen Raum, Wohlstandssicherung, digitale Entwicklung in Deutschland, Fragen zum Brexit usw. Dem Bundestagsabgeordneten gelang es hierbei auf allen Themengebieten überzeugende und zukunftsweisende Antworten zu geben. „Ich möchte jeden von Euch dazu ermutigen, sich bereits in jungen Jahren ehrenamtlich zu engagieren und sich auf diese Weise in die Gesellschaft einzubringen“, betonte Benjamin Strasser.

Die Schulgemeinschaft der GMS Horgenzell ist dem FDP-Politiker für seine mitgebrachte Zeit und die damit verbundene Wertschätzung für die schulische Entwicklung am Standort Horgenzell dankbar. Insbesondere möchten wir Benjamin Strasser fürs Mut machen, Motivieren und Inspirieren, sich als junger Mensch in gesellschaftliche Diskurse einzubringen, politisch zu engagieren und gemeinsam um konstruktive Lösungen zu ringen, danken. Diese wichtige Botschaft ist von allen beteiligten Jugendlichen äußerst positiv und spürbar nachhaltig aufgenommen worden. Eine Win-Win-Situation für alle Beteiligten.

Für die Schulgemeinschaft der GMS Horgenzell M. Bichler, Schulleiter

### Kino in der Scheune

Am Donnerstag, den **17.11.2022**, zeigen wir um **18:00 Uhr** den Film „Congo Calling“ – eine deutsche Dokumentation aus dem Jahr 2019. Regie: Stephan Hilpert  
Laufzeit 90 Minuten. FSK 12  
**Eintritt: 5€ / 3€**

Drei EuropäerInnen sind im Nord-Kongo, um den Menschen vor Ort zu helfen. Mit der Zeit wachsen Hürden und Hindernisse. Peter, der 30 Jahre lang Entwicklungshilfe in Afrika geleistet hat, ist mit 65 Jahren zu alt für seinen Job – seine Herzensheimat Afrika möchte er jedoch nicht verlassen. Raul forscht für seine Doktorarbeit über hiesige Rebellengruppen und muss erkennen, dass die Forschungsgelder seine kongolesischen Mitarbeiter in Versuchung führen. Das Projekt ist gefährdet. Anne-Laure hat ihre Stelle als Entwicklungshelferin aufgegeben. Sie arbeitet nun für ein kongolesisches Musikfestival und kämpft mit ihrem regimiekritischen Freund und anderen Einheimischen für eine bessere Zukunft. Auch sie stößt an ihre Grenzen. Drei unterschiedliche Erfahrungen – doch alle eint die Frage: Wie hilfreich ist die Hilfe Europas?  
[www.play.bydeluxe.com](http://www.play.bydeluxe.com)



**KULTURNACHRICHTEN**



**Kulturverein  
Wilhelmsdorf**

### „After Work“ in der Scheune am 10.11.

Aufwärmen in der Scheune. Bei einer guten Herbstsuppe und coolen Drinks. Lasst den Abend in der Scheune ausklingen. Ab 19 Uhr haben wir die Bar geöffnet.

**Am 17.11. zeigen wir ab 18 Uhr den Film „Congo Calling“ – anschließend könnt ihr euch auf unsere gemütliche Bar freuen.**

### DANCE AGAIN wieder am 11.11.

**Freies Tanzen mit DJ Djoala**

Die stimmungsvolle Mischung aus Rhyth-

mus und Melodie geht direkt in die Beine und lädt ein zum ausgelassenen Bewegungen abseits von Zwängen und Alltag. DJ Djoala stellt für jeden Abend eine abwechslungsreiche, musikalische Reise durch verschiedene Kulturen und Stilrichtungen zusammen.

Im Foyer der Scheune erwartet die Gäste eine gemütliche Lounge-Atmosphäre zum Entspannen, Unterhalten und Seele baumeln lassen. Die Bar ist durchgehend geöffnet.

**Eintritt: 10.-/7.- (keine Reservierung erforderlich)**

### Konzert am 12.11. abgesagt

Das angekündigte Konzert von Jack McBannon in der Scheune muss leider ausfallen.





## VEREINSNACHRICHTEN



### Musikverein Pfrungen



#### Voranzeige zum Herbstkonzert des Musikver- eins Pfrungen

Der Musikverein Pfrungen e.V. veranstaltet am **Samstag, 19.11.2022** ab **20 Uhr** sein Herbstkonzert im Dorfgemeinschaftshaus „Schalander“ in

Zußdorf (Einlass ab 19.15 Uhr).

Auch dieses Jahr wird unsere gemeinsame Jugendkapelle „Zupfwies'ler“ wieder den ersten Teil des Konzertabends gestalten und ihr Können unter Beweis stellen.

Wir würden uns über eine zahlreiche Teilnahme freuen, und wünschen Ihnen und uns dabei schon viel Spaß.

Euer

MV Pfrungen

[www.mv-pfrungen.de](http://www.mv-pfrungen.de)



### Schwäb. Albverein OG Wilhelmsdorf

#### Mitgliederversammlung

Zu der am **Sonntag, den 13. November 2022, um 15 Uhr**, im Gasthaus „Höchsten“, stattfindenden Mitgliederversammlung sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Es ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

##### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Berichte der Fachwarte
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung
8. Grußworte
9. Ehrungen
10. Vorschau auf das Wanderjahr 2023
11. Wünsche und Anträge

Wünsche und Anträge bitte schriftlich bis zum 10. November 2022, einreichen.

Mit freundlichem Gruß  
Gerd Müller



### DRK Ortsverein Wilhelmsdorf

Heute findet um **20:00 Uhr** wieder ein Dienstagabend statt. Wir werden ein Reanimierungstraining durchführen.

**Sollten Sie Interesse an unserer vielfältigen Arbeit haben, dürfen Sie jederzeit gerne unverbindlich an unseren Dienstagabenden vorbeischauen.**

**Wir freuen uns auf Sie.**

Mit kameradschaftlichen Grüßen  
Die Bereitschaftsleitung



### Naturschutzbund Deutschland OG Wilhelmsdorf

**TreffpunktNatur Freitag 11.11. 18:30 Uhr:** Herzliche Einladung zum gemeinsamen, öffentlichen Austausch. Jetzt in der kalten Jahreszeit treffen wir uns nicht draußen im Pfarrgarten sondern gegenüber im Hoffmannhaus auf der Gruppe Buntspechte. Jeder bringt etwas zu Trinken, Knabbern und etwas zu Erzählen mit. (Beim Bioland-Verkaufsautomaten in der Esenhauserstraße an der Landwirtschaft vorbei einfach geradeaus über den Innenhof links unterhalb der großen Wanduhr eine Treppe hoch.)



### Landfrauen OV Wilhelmsdorf

#### Weihnachtsmarkt 2022

Liebe Landfrauen, wir nehmen dieses Jahr wieder ganz traditionell am Weihnachtsmarkt in Wilhelmsdorf am 26.11.2022 teil und möchten die Besucher mit feinem Weihnachtsgebäck, Bauernbrot und Kuchen verwöhnen.

Dazu benötigen wir natürlich Eure Mithilfe und freuen uns über viele Rückmeldungen von fleißigen Bäckerinnen. Natürlich wie immer nicht umsonst. Wer gerne backt, darf sich auch melden, wenn er kein Mitglied ist. Die Weihnachts-Bretle sollten dann bitte am 21.11.2022 zwischen 13:00 und 17:00 Uhr bei Hannelore abgegeben werden damit wir noch genügend Zeit haben zum Verpacken. Auch Mithelferinnen für den Weihnachtsmarktstand dürfen sich gerne melden.

Rückmeldungen bitte an Hannelore Pfeifer 07503 / 2750 oder 01778347794 oder Gabi Matzenmiller: 07503 / 1696 oder 015785363473  
Hanne und Gabi



### FG 2010 WRZ

#### FG 2010 WRZ Jugendausflug

Am kommenden Samstag findet der Jugendausflug der FG 2010 WRZ nach Augsburg statt. Die FG besucht die Bundesligapartie zwischen dem FC Augsburg und dem VFL Bochum. Hier nochmal die einzelnen Abfahrtszeiten.

11.00 Uhr Schule in Riedhausen

11.00 Uhr Bushaltestelle Dorfplatz Zußdorf

11.10 Uhr Bushaltestelle Realschule, Wilhelmsdorf, Pfrungener Strasse (hier treffen sich alle drei Busse).

Die Rückfahrt findet ca. um 18 Uhr statt.

Bei Rückfragen bitte beim Jugendleiter Hubert Knaus melden.

Die FG wünscht allen Teilnehmern eine gute Fahrt und ein tolles Fußballspiel. Hier bereits ein grosses Dankeschön an alle Sponsoren die diesen Ausflug überhaupt erst möglich gemacht haben.

#### Last Minute Pfefferkorn rettet der FG drei Punkte (Sonntag 30.10.22)

Am vergangenen Sonntag hatte die WRZ den SV Weingarten II zu Gast in Riedhausen. Trotz klar besserer Chancen in den ersten Spielminuten ging der Gegner bereits in der neunten Spielminute mit 0:1 in Führung. Unbeeindruckt davon spielte die FG jedoch weiter auf und zwang die Gäste dadurch zu Fehlern, so dass diese ab der 35. Minute nach einem erneuten Foulspiel in Unterzahl weiterspielen mussten. Nach dem Wiederanpfiff drängten die Hausherren auf den Ausgleich und Arthur Schmidt brachte dann in der 63. Minute die Erlösung zum 1:1 per Kopf. Danach drängte die WRZ auf den Führungstreffer musste aber auch aufpassen keine Konten der Gegner zuzulassen. In der 90. Minute schirmte Daniel Pfefferkorn in gewohnter Manier den Ball am gegnerischen Strafraum ab und verwandelte den Ball aus der Drehung zum 2:1 Schlusspunkt.

Für die FG 2010 WRZ spielten Tim Mattick, Arthur Schmidt, Philipp Igel, Denis Franchini, Martin Sauter, Luca Schulz, David Sosic, Sebastian Ganal, Stefan Wieland, Julius Strobel, Kevin Wenger, Jonas Jäger, Philipp Kazamias, Daniel Pfefferkorn und Israel Nzumba. Gezeichnet Marco Duelli

#### FG 2010 WRZ II

Unsere zweite Mannschaft hatte spielfrei.

#### FC 1911 Krauchenwies/Hausen/Göggingen III - FG 2010 WRZ III 0:6

Souveräner Auswärtssieg für unsere dritte Mannschaft. Bereits nach zehn Minuten führte die FG mit 2:0 Toren und ließ auch in





der Folgezeit nichts anbrennen. So endete die Partie nach 90 Minuten mit 6:0 Toren für die FG. Mann des Tages war FG Stürmer Lukas Weckbecker der alle sechs Tore erzielen konnte. Die FG bleibt somit ungeschlagener Tabellenführer.

Für die FG spielten: Robert Hanssler, Dominik Ibele-Oppold, Johannes Schadt, Michael Schlewke, Heiko Bilgen, Tim Stett, Ghilbert Kinzler, Jonathan Heithier, Marcel Keller, Lukas Weckbecker, Tobias Kranepuhl, Stefan Strobel, Philipp Hehl, Sebastian Hagedorn, Cenk Erboral. Gezeichnet: Michael Schlewke

#### FG 2010 WRZ IV Unified

Die dritte Mannschaft des SV Kehlen hat sich komplett vom Spielbetrieb abgemeldet. Deshalb hatte auch unsere vierte Mannschaft spielfrei.

#### FG 2010 WRZ Damen

##### Wenig Tore trotz vieler Chancen für die FG-Damen

Am vergangenen Sonntagvormittag war die Damenmannschaft der FG zu Gast bei der SGM Neukirch/Haslach. Das Spiel im Flex-Modus begann sehr hektisch, fand aber hauptsächlich vor dem Tor der SGM statt. Die Spielerinnen der FG waren überwiegend im Ballbesitz, doch ihre vielen Chancen konnten sie nicht verwerten.

Mehrmals ging der Ball übers Tor oder am Pfosten seitlich vorbei. In der 20. Minute gelang es Stefanie Wielath endlich, das Leder zu versenken, doch der Bann war nicht gebrochen.

Die weiteren Chancen landeten wieder im Aus oder auch mal am Torrahmen, aber nie im Netz. Die zweite Halbzeit begann ähnlich, doch nun war auch die SGM mehrmals am Drücker und konnte nach einem Eckstoß in der 67. Spielminute auf 1:1 ausgleichen. Jetzt drehten die FG-Damen nochmal auf, trafen aber weiterhin höchstens an die Latte. Die Erlösung brachte erneut Stefanie Wielath, die den Ball 16 Minuten vor Schluss doch noch souverän ins gegnerische Tor beförderte. So endete die Partie wenigstens 2:1 für die FG-Damen.

Für die FG spielten: Clara Llosa, Yvonne Beierl, Meike Frei, Muriel Francq, Frederike Tholl, Eva Demeter, Ruslana Nürenberg, Lorena Hehl, Ulrike Hagg, Stefanie Wielath, Moana Schwarzer, Silvia Roth, Carmina Boscher. Gezeichnet: Ulrike Hagg

#### Wichtiger Auswärtssieg für die FG in Reute (Sonntag 06.11.2022)

Am vergangenen Sonntag war unsere erste Mannschaft beim Tabellenzweiten in Reute zu Gast. Es war ein richtungsweisendes Spiel, um sich weiter von den Abstiegsrängen zu distanzieren. Von Beginn an machte die FG Druck und versuchte auf ein Tor zu drängen doch in der ersten Halbzeit konnte Luca Schulz leider nur die Latte treffen. Nach Wiederanpfiff der zweiten Halbzeit versuchten zu Beginn die Hausherren aus Reute das Spiel in die Hand zu nehmen, scheiterten aber stets an der soliden Abwehr und unserem gut aufgelegten Torhüter. In der 56. Minute brachte Kevin Wenger dann endlich die Erlösung und konnte nach

einem Eckball zum 0:1 einlochen. Die WRZ drängte nun weiter auf einen weiteren Treffer und in der 75. Minute konnte Alex Metzler nach einigem Stochern im Strafraum den 0:2 Siegtreffer erzielen, welche unsere FG schließlich auch bis zum Ende hielt.

Für die FG 2010 WRZ spielten Tim Mattick, Arthur Schmidt, Philipp Igel, Denis Franchini, Luca Schulz, Simon Igel, Martin Sauter, Sebastian Ganal, Stefan Wieland, Julius Strobel, Kevin Wenger, Alexander Metzler, Philip Kazamias, Lukas Weckbecker und Israel Nzumba. Gezeichnet Marco Duelli

#### SV Reute II - FG 2010 WRZ II 2:7

Unser Fohlenteam gewann mit 7:2 Toren. Für die FG trafen Alexander Maier, Lukas Weckbecker (2), Mario Bilgen, Luis Schmitt, Israel Nzumba, Enes Mandzo.

#### FG 2010 WRZ III - FC Mengen III 4:0

Spannende Partie in Zußdorf. Die FG empfing als Tabellenführer die Gäste aus Mengen die als drittplatzierte in die Begegnung gingen. Beide Mannschaften mussten sich erstmal sortieren und blieben immer wieder an der jeweiligen Defensive hängen. Für die FG eindeutig der stärkste Gegner in der bisherigen Saison. Nach den ersten 45 Minuten ging es für den Ligaprimus und den FC Mengen ohne Torerfolg in die Kabinen. Die FG kam dann etwas druckvoller aus der Halbzeitpause. In der 65. Minute war Jonathan Heithier im Strafraum der Gäste nicht zu stoppen und er sorgte für das viel umjubelte 1:0 zu Gunsten der FG.

Danach brachen bei Mengen alle Dämme und in der Defensive passte gar nichts mehr. Nur fünf Minuten später war wieder Jonathan Heithier zur Stelle und erhöhte auf 2:0. In der 73 und 75. Minute schnürte dann noch Tobias Kranepuhl einen Doppelpack. Die FG setzt sich somit weiter an der Spitze fest. Zu erwähnen ist auch noch die souveräne chiebsrichterleistung von Jochen Beck.

Für die FG spielten: Robert Hanssler, Dominik Ibele-Oppold, Johannes Schadt, Michael Schlewke, Lucas Steyer, Jonathan Heithier, Ghilbert Kinzler, Tim Stett, Marcel Keller, Matthias Hafner, Tobias Kranepuhl, Sebastian Hagedorn, Tobias Strelow, Jens Klein, Cenk Erboral. Gezeichnet: Michael Schlewke

#### FG2010 WRZ IV Unifiednb - FV Bad Waldsee II 1:10

Nachdem das Unified-Team die letzten zwei Wochenspielfreihatte, ging es am Sonntag auf heimischem Rasen gegen den Tabellenführer aus Bad Waldsee. Das Spiel fand erneut auf dem ungewohnten 9er-Feld statt. Die Gäste aus Bad Waldsee zeigten von der ersten Minute an, warum sie ganz oben in der Tabelle stehen. Die Wilhelmsdorfer kamen schwer ins Spiel und mussten gleich drei Gegentore schlucken. Die Chance zum Anschlusstreffer per Elfmeter vergab das Unified-Team leider. So stand es zur Halbzeit bereits 0:5. Nach der Pause versuchte das Unified-Team nochmal alles, aber es sollte an diesem Sonntag nicht sein. Die Gäste spiel-

ten souverän und machten ihre Tore. Den Ehrentreffer des Tages erzielte Rahim Barry vom Elfmeterpunkt. Mit dem Endstand von 1:10 konnte niemand zufrieden sein, Team 4 lässt sich aber nicht unterkriegen und in der kommenden Woche geht es erneut zuhause gegen den TSV Bodnegg. Gezeichnet: Meike Frei

#### Vorschau (Sonntag 13.11.22)

##### FG 2010 WRZ - TSG Bad Wurzach

##### FG 2010 WRZ II - TSG Bad Wurzach II

##### FG 2010 WRZ IV Unified - TSG Bodnegg II wird Ihnen präsentiert von Leder-Schuh-Sport Metzger in Wilhelmsdorf

Am kommenden Sonntag empfängt die FG 2010 WRZ die TSG Bad Wurzach. Anpfiff ist in Riedhausen um 14.30 Uhr. Unser Fohlenteam beginnt um 12.30 Uhr. Spielort ist ebenfalls Riedhausen.

Unsere vierte Mannschaft empfängt die Zweitvertretung des TSV Bodnegg. Anpfiff ist um 12.30 Uhr in Wilhelmsdorf.

Unsere Mannschaften hoffen auf eine zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung.

#### Vorschau FG 2010 WRZ III

##### (Sonntag 13.11.2022)

Spitzenspiel in der Kreisliga B Reserve Donau. Die FG reist als Tabellenführer nach Altshausen. Gastgeber ist der Tabellenzweite der SGM Altshausen/Ebenweiler. Anpfiff ist um 12.45 Uhr. Unser Team hofft auf eine zahlreiche Zuschauerunterstützung.

#### Vorschau FG 2010 WRZ Damen (Sonntag 13.11.2022)

Auch unsere Damenmannschaft hat ein Auswärtsspiel. Die FG reist nach Immenried. Anpfiff beim SVI II ist um 10.30 Uhr. Unser Team hofft auf eine zahlreiche Zuschauerunterstützung.



SSV Wilhelmsdorf

#### U14 Jungen

SSV : TSG Bad Wurzach	2:0
SSV : VfB Friedrichshafen	0:2
SSV : SSV Ulm	0:2

#### Zweiter Einsatz der neuen Jugend

An ihrem zweiten Spieltag am 30.10. traten die Jungen des SSV schon weitaus selbstsicherer auf und konnten gegen die ebenfalls frisch gegründete Mannschaft aus Bad Wurzach klar und deutlich punkten. Eine klare Niederlage gab es dann gegen die Häfler, gegen den SSV Ulm konnte man eine Zeitlang mithalten, doch die technisch starken und großen Ulmer setzten sich am Ende verdient und klar durch.

**Es spielten:** Jakob Elle, Matthias Pöhler, Christian Manz, Devid Kurganov und Janis Briem.



**Krieger- & Soldatenkameradschaft Esenhausen**

## Volkstrauertag 2022

Liebe Kameraden,

zur Gedenkfeier am Volkstrauertag und zum Gottesdienst möchte ich euch alle nochmals einladen.

Wir treten am **13.11.2022 um 10:15 Uhr** am Rathaus an.  
Um eine Spende für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge wird gebeten.  
In der freudigen Erwartung, euch vollzählig begrüßen zu können, bitte ich bei Verhinderung um eine Abmeldung.

Unsere Jahreshauptversammlung, die zu einem späteren Zeitpunkt stattfindet, erfolgt eine extra Einladung.

Mit freundlichem Gruß  
Otto Gebhard



**Trachten- und Volkstanzgruppe „Zocklerland“ e.V.**

### VORANZEIGE

Trachten- und Volkstanzgruppe  
„Zocklerland“

lädt ein zum 37-ten

## Zußdorfer Adventsingen

Am Sonntag, 27. November 2022  
(1. Advent) um 19.00 Uhr  
in der Pfarrkirche St. Simon und Judas Thaddäus in

**Zußdorf**  
Mitwirkende:

Kirchenchor Zußdorf  
Männergesangsverein Zußdorf  
Bläsergruppe des MV Zußdorf  
Trachten- und Volkstanzgruppe „Zocklerland“

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



**Flohmarkt pro Natur**

## Flohmarkt

Am **12.11.2022 von 10 – 18 Uhr**

Wolfshalde 3, Fahrrad Weißenrieder Halle

**Unser Angebot:** gebrauchte Haushaltswaren, Bilder, Teppiche, Antike Möbel, Bücher, Wohnungsaufösungen u.v.m.

**Kontakt:** Stolz F. Arbeitskreis Fledermäuse Bodensee Oberschwaben  
Tel./Fax: 07503/761 oder 1666



**Krieger- & Soldatenkameradschaft Zußdorf**

## Volkstrauertag 2022

Zum Volkstrauertag am **13. November** findet in diesem Jahr die Gedenkfeier an die Opfer aller Kriege und Gewalt wieder am Kriegerdenkmal in Zußdorf neben der Kirche statt.

Der Gottesdienst beginnt um 10.30 Uhr. Die Gedenkfeier mit Kranzniederlegung findet nach Ende / im Anschluss an den Gottesdienst statt. Treffen der Vereine und Fahnenabordnungen zur Aufstellung ist ab 11.15 Uhr beim Kriegerdenkmal.

Nach der Gedenkfeier sind alle Kameradinnen und Kameraden der Kriegerkameradschaft recht herzlich zum Frühschoppen ins Bräuhaus eingeladen.

Mit kameradschaftlichen Grüßen  
Joe Russ

## REDAKTIONSSCHLUSS BEACHTEN

Bitte denken Sie an die rechtzeitige Übermittlung Ihrer Textbeiträge.



**Ski- & Snowboardschule Horgenzell**

## Skibazar

**Ski- und Snowboardschule Horgenzell**  
am **Samstag, 19. November 2022**  
in der Mehrzweckhalle in Horgenzell

09.00 - 12.00 Uhr: **Annahme** von gebrauchten oder neuen Wintersportartikeln  
14.00 - 15.30 Uhr: **Verkauf** der Wintersportartikel (KEINE KARTENZAHLUNG!)  
16.00 - 16.30 Uhr: **Abrechnung** der verkauften bzw. **Abholung** der nicht verkauften Artikel

Der Zugang zum Bazar erfolgt über das Foyer zwischen den beiden Sporthallen. Ausgang ist dann beim Bürgersaal. Wie gewohnt werden Sie von unserem qualifizierten Fachpersonal bei Abgabe und Einkauf Ihrer Wintersportartikel beraten.

### Anmeldung zu den Skikursen

Wie jedes Jahr nehmen wir beim Skibazar ab 14:00 Uhr auch Ihre Anmeldungen zu unseren Freizeiten und Kursen entgegen. Wir informieren Sie auch gerne über die Aktivitäten der Ski- und Snowboardschule Horgenzell.

Bereits jetzt können Sie sich online auf unserer Homepage für unsere Kurse anmelden.

### **Weitere Termine diese Saison:**

04. – 06. Januar 2023: Bambini-Kurse in Schetteregg  
14., 15. und 21. Januar 2023: Ski- und Snowboardkurse in Laterns  
24. – 26. Februar 2023: Snow & Fun Jugendfreizeit

**Weitere Infos und Online Anmeldung unter [www.sv-horgenzell.de](http://www.sv-horgenzell.de)**

**FRÜHSTÜCK FÜR FRAUEN**

am 19. November 2022 von 9.00–11.30 Uhr

**Maria von Magdala**

Referentin: **Conny Klement, Sandmalerin**  
Langgöns/ Lkr. Gießen

Ort: **Begegnungsstätte der Ev. Brüdergemeinde Wilhelmsdorf, Pfarrgarten 2**

Unkostenbeitrag: 9,00 Euro

### Anmeldung:

Bis Mittwoch, 16.11.2022

Gerlinde Traub Tel: 07503/ 884 g.u.k.traub@-online.de  
Gertrud Schwarz Tel: 07503/875 45 20 gertie.schwarz@gmx.de  
Angemeldete Kinder von 2 bis 7 Jahren werden betreut.

## Kaffeetreff in St. Antonius

Für alle ab 50 Jahren, die Lust haben zum ungezwungenen Kaffee – Kuchen – Spielen – Schwätzen – Treffen

Wir laden Sie herzlich ein am **Mittwoch, den 16.11.2022 von 14.30 – 16.30 Uhr** in die Antoniuskirche im Untergeschoss zu kommen.



## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

### Horgenzell + gut informiert



Für angehende Erzieher/innen (m/w/d) bietet die Gemeinde Horgenzell (ca. 6.100 Einwohner) **zum 01.09.2023** eine oder mehrere Stellen als

#### Anerkennungspraktikant/in (m/w/d)

in den kommunalen Kindertageseinrichtungen an.

Die vollständige Ausschreibung finden Sie auf [www.horgenzell.de](http://www.horgenzell.de) unter der Rubrik Bürgerservice / Rathaus / Stellenangebote.

### Der Lions-Club Weingarten präsentiert die „Kuhstall G'schichta 2022“

Zu einem „Abend mit Kleinkunst auf höchstem Niveau“ lädt der Lions-Club Weingarten zu den Kuhstall G'schichta 2022 ein. Am 18. und 19. November 2022 wird mit bekannten Künstlern aus der Kleinkunstszene ein kurzweiliges Programm im Dorfgemeinschaftshaus in Blitzenreute geboten.

**Heute stellen wir Ihnen die Kabarettistinnen vom 18. und 19. November 2022 vor: Christine Eixenberger**

#### „Einbildungsfreiheit“

Christine Eixenberger ist eine Vollblut-Entertainerin, die ihre pädagogische Vergangenheit nicht verleugnen kann. Sie trägt das Herz auf der Zunge, den Rotstift in der Hand und den Pausengong im Ohr. Besser als ein Tinnitus ist Letzterer allemal. Von der Pädagogin zur Kabarettistin und Schauspielerin - viel hat sich nicht verändert, sagt Christine Eixenberger: „Mei, man muss halt den Vormittag rumbringen.“

Alles beginnt mit einem biblischen Wasserschaden: Von saganumwobenen Pilzkolo-

nien und nicht ganz so flotten Handwerksburschen aus den eigenen vier Wänden vertrieben, bricht Christine Eixenberger in eine Odyssee durch den Groß- und Kleinstadtschungel auf. In ihrem neuen Programm breitet die Kabarettistin ein Panoptikum aus, wie es romantischer nicht sein könnte: Bei ihrer unfreiwilligen Wohnungssuche umgarnt sie Immobilienmakler und Hausbesitzer, die sich allesamt gebärden wie Lehnsherrn einer längst vergangenen Epoche. „Ich bin dann mal so frei...!“ denkt sich Christine Eixenberger und begegnet den Mächtigen-Monarchen der Neuzeit gewohnt furchtlos, stimm- und wortgewaltig, gestählt durch unzählige Bastelstunden und Grundschulklassenfahrten. „Einbildungsfreiheit“ erzählt pointenreich von Bürgern und Burgfräulein, von der Macht der Märkte und der Suche nach diesem einen, mystischen, bayerischsten aller Orte: Dem ominösen „Dahoam“.

#### Martin Schmitt „Bässdoff“

Aus seinen erfolgreichen Programmen „Schmitt“, „Aufbassn!“ und „Von Kopf bis Blues“ präsentiert Martin Schmitt das Beste in Form einer perfekten Melange aus eigenen bayrischen Songs und Gedichten, Blues, Boogie Woogie und Harlem Stride Piano. Nach 32 Jahren auf der Bühne, 12 CD-, 3 DVD-, zahlreichen TVProduktionen und dem aktuellen Erscheinen seines ersten Buches mit einer Auswahl seiner beliebtesten Texte, ist es Zeit, die letzten Jahre Revue passieren zu lassen und die Highlights daraus zu präsentieren. Sein pianistisches, sängerisches und kabarettistisches Potential verschmilzt wie immer zu einer Show mit einzigartigem Entertainmentfaktor. Das hat „Die Welt“ schon längst erkannt, als sie schrieb: „Improvisationsgenie spielt mit Tasten wie mit Worten.“

#### Kartenvorverkauf:

Die Veranstaltungen finden im Dorfgemeinschaftshaus in Blitzenreute statt. Die Aufführungen beginnen jeweils um 20.00 Uhr. Saalöffnung ist ab 18.30 Uhr. Der Kartenvorverkauf läuft in der VR Bank Ravensburg Weingarten eG, Kirchstr. 6 in Weingarten, Tel. 0751 5006 0 Volksbank Altshausen eG, Geschäftsstelle Blitzenreute, Tel. 07584 296 115 Achtal Apotheke Baienfurt, Ravensburger Str. 6 in Baienfurt

Tel.: 0751/506 9440 Hubertus Apotheke, Dorfplatz 1 in Baidt Tel.: 07502 911 035 per Internet unter: [www.kuhstallgschichta.de](http://www.kuhstallgschichta.de). Dort sind auch die Programme der Kabarettisten im Detail beschrieben.

#### Die Eintrittspreise:

Eintritt je Abend: € 24,-  
Sie sparen beim DUO-Ticket (2 Abende für € 46,-)

Der Erlös aus allen Veranstaltungen kommt ausschließlich sozialen Einrichtungen und bedürftigen Menschen aus der Region zu Gute.

### Herbstmarkt im Kloster Habsthal - mit großem Stoff- und Tuchmarkt -

Am 12. November von 10.00 – 16.00 Uhr findet im Kloster Habsthal ein Markt mit großem Angebot an Stoffen und Tuchen statt; außerdem bieten wir:

- Advents und Weihnachtsartikel (Lebensmittel und Geschenke)
- Geschenkeartikel aus Fell (artgerechte Tierhaltung)
- ein Flohmarktstand
- Antiquarische Bücher
- Punsch, Waffeln, Kaffee, Wurst und Wicken
- Harfenspiel in der Klosterkirche

Weitere Angaben auf [www.kloste-habsthal.de](http://www.kloste-habsthal.de).

Die Gemeinde Illmensee sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n



### SACHBEARBEITER/IN IM HAUPTAMT

(m/w/d)

mit einem Beschäftigungsumfang von 60%

#### WIR BIETEN:

- Vergütung bis Entgeltgruppe 9c TVöD
- ein unbefristetes Arbeitsverhältnis
- eine verantwortungsvolle Stelle

#### HABEN SIE INTERESSE?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis **16.12.2022** an: Gemeinde Illmensee, Kirchplatz 5, 88636 Illmensee oder per Mail an: [bewerbung@illmensee.de](mailto:bewerbung@illmensee.de)  
Weitere Infos erhalten Sie bei Frau Schumann unter Tel.: 07558 9207-20  
Die vollständige Anzeige finden Sie auf unserer Homepage [www.illmensee.de](http://www.illmensee.de)



WIR  
SUCHEN  
SIE!







## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Kath. Seelsorgeeinheit Zocklerland  
... im Glauben verbunden

Auf dem Laufenden bleiben: kirche-zocklerland.de

**Kath. Pfarramt**                      **Öffnungszeiten**  
Kirchweg 10                      Mo - Fr 8.30 - 12.00 Uhr  
88263 Horgenzell                      Do 16.00 - 18.30 Uhr  
Tel. 07504 / 971572                      Fax: 07504 / 971573  
E-Mail: pfarramt@kirche-zocklerland.de

**Leitender Pfarrer Magnus Weiger**  
Tel. 07504 / 971572                      weiger@kirche-zocklerland.de

**Pfarrer Fernando Marcucci**  
Tel. 07504 / 437                      marcucci@kirche-zocklerland.de

**Pfarrer Gerald Ezeanya**  
Tel. 07503 / 9163081                      ezeanya@kirche-zocklerland.de

**Diakon Herbert Schmid**  
Tel. 07503 / 2170                      schmid@kirche-zocklerland.de

**Diakon Christian Stirner**  
Tel. 07504 / 1535                      stirner@kirche-zocklerland.de

**Musikreferentin Regine Sturm**  
Tel. 07504 / 557                      sturm@kirche-zocklerland.de

### Trauerfall - Beerdigung

Bitte wenden Sie sich im Trauerfall an das Pfarrbüro in Horgenzell, Pfr. Weiger: 07504 – 971572.

### Gottesdienste und Veranstaltungen

Die Planung der Gottesdienste haben wir nach derzeitiger Sachlage erstellt. Corona-bedingt sind jedoch jederzeit Änderungen möglich. Bitte schauen Sie auf unsere Homepage.

### St. Simon und St. Judas sowie Kinderheim St. Johann, Zußdorf

**Samstag, 12. November**  
10.00 Uhr      Feierlicher Firmgottesdienst mit Herrn Offizial Lic. iur. can. Domkapitular Thomas Weißhaar

**Sonntag, 13. November - Volkstrauertag**  
10.30 Uhr      Hl. Messe mit Kriegergedenken  
+ Klaus Berenbold

**Montag, 14. November**  
17.00 Uhr      Andacht zu St. Martin anschl. Laternenumzug

**Donnerstag, 17. November**  
09.00 Uhr      Hl. Messe anschl. Beichtgelegenheit

**Sonntag, 20. November - Christkönigs-sonntag**  
10.30 Uhr      Hl. Messe mit Begrüßung der Erstkommunionkinder  
+ Fine und Johann Baptist

Müller, Hännes Benz, Karoline und Josef Schweizer

### St. Antonius, Wilhelmsdorf

**Samstag, 12. November**  
17.30 Uhr      Hl. Messe  
+ Margreth Kramer

### St. Martinus, Esenhausen

**Sonntag, 13. November - Patrozinium-Volkstrauertag**  
10.30 Uhr      Hl. Messe mit Kriegergedenken  
17.00 Uhr      Andacht in der Kirche anschl. Laternenumzug und St. Martinsfeier

**Samstag, 19. November - Christkönigs-sonntag**  
18.00 Uhr      Hl. Messe  
+ Gertrud Bayer

### St. Sebastian, Pfrungen

**Freitag, 11. November**  
17.00 Uhr      St. Martinsfeier mit Laternenumzug an der alten Schule

**Samstag, 12. November - Volkstrauertag**  
18.00 Uhr      Hl. Messe mit Kriegergedenken  
+ Karl Fürst

**Mittwoch, 16. November**  
09.00 Uhr      Hl. Messe  
+ Karl-Josef Hanßler und Theresia Ermler

**Sonntag, 20. November - Christkönigs-sonntag**  
10.30 Uhr      Wortgottesfeier  
+ Gisela Riedinger und Familie Hug

### Mariä Geburt, Hasenweiler

**Freitag, 11. November**  
19.00 Uhr      Hl. Messe

**Dienstag, 15. November**  
09.00 Uhr      Hl. Messe

**Samstag, 19. November - Christkönigs-sonntag**  
18.00 Uhr      Hl. Messe

### St. Stephanus, Ringgenweiler

**Mittwoch, 16. November**  
19.00 Uhr      Hl. Messe  
+ Georg Roth, Klara Gänzler, Irmgard Bentele, und jeweils die verstorbenen Angehörigen, Georg Hummel und Geschwister

### St. Johannes Baptist, Danketsweiler

**Sonntag, 13. November - Volkstrauertag**  
09.00 Uhr      Hl. Messe mit Kriegergedenken

### St. Felix und St. Regula, Zogenweiler

**Samstag, 12. November**  
15.00 Uhr      Feierlicher Firmgottesdienst mit Herrn Offizial Lic. iur. can. Domkapitular Thomas Weißhaar

**Sonntag, 13. November - Volkstrauertag**  
09.00 Uhr      Hl. Messe mit Kriegergedenken  
+ Franz Bauhofer, Klitzistobel

**Dienstag, 15. November**  
19.00 Uhr      Hl. Messe  
Jahrtag Matthäus Hildebrand

**Sonntag, 20. November - Christkönigs-sonntag**  
09.00 Uhr      Hl. Messe mit Begrüßung der Erstkommunionkinder

### St. Venantius, Pfarrenbach

**Dienstag, 15. November**  
19.00 Uhr      Hl. Messe  
+ Lukas Bach und verstorbene Angehörige

**Sonntag, 20. November - Christkönigs-sonntag**  
09.00 Uhr      Hl. Messe

### St. Ursula, Horgenzell

**Sonntag, 13. November - Volkstrauertag**  
09.00 Uhr      Hl. Messe mit Kriegergedenken

**Donnerstag, 17. November**  
08.00 Uhr      Schülermesse

**Sonntag, 20. November - Christkönigs-sonntag**  
10.30 Uhr      Jugendgottesdienst in der Kirche  
14.00 Uhr      Taufe des Kindes Daniel Benjamin Wilman

### St. Ulrich, Winterbach

**Mittwoch, 16. November**  
18.00 Uhr      Hl. Messe  
+ Karl Worschech, Josef Wielath

### St. Johannes Baptist, Wilhelmskirch

**Sonntag, 13. November - Volkstrauertag**  
10.30 Uhr      Hl. Messe



**Sonntag, 20. November - Christkönigs-sonntag**

10.30 Uhr Hl. Messe  
+ Raphael Wiggerhauser  
14.00 Uhr Taufe des Kindes Selina Lehner

**St. Gallus, Kappel**

**Freitag, 11. November**

09.00 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, 13. November - Volkstrauertag**

10.30 Uhr Hl. Messe mit Kriegergedanken  
+ Anne Hermanutz, Josef, Sigbert und Markus Metzger

**Sonntag, 20. November - Christkönigs-sonntag**

09.00 Uhr Hl. Messe  
Jahrtag Franz Schlegel  
+ Agnes Schlegel, Karolin Wielath, Auguste Hanser

**Rosenkränze**

08.30 Uhr jeden Donnerstag vor der Messe in der Pfarrkirche Zußdorf  
18.30 Uhr jeden Dienstag in St. Antonius, Wilhelmsdorf  
18.30 Uhr jeden Mittwoch Rosenkranz an der Lourdesgrotte zwischen Zogenweiler und Luft.

vor den Abendmessen in üblicher Weise

**Aktuelles aus der Seelsorgeeinheit**

**Goldene oder Diamantene Hochzeit**

Steht bei Ihnen demnächst ein Ehejubiläum an?  
Eine gute Gelegenheit für einen Fest- oder Dankgottesdienst. Wenn Sie Ihr Jubiläum mit einem Gottesdienst feiern wollen – oder einen Besuch von einem Mitglied des Pastoralteams wünschen, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Pfarrbüro auf. Gerne überreichen wir zu diesem Anlass eine Urkunde unseres Bischofs.

**Mariä Geburt Hasenweiler**

Die Gottesdienste finden während der Umbaumaßnahme der Pfarrkirche in dem Obergeschoss der Gaststätte Traube, Hasenweiler statt.

**Kirchengemeinde Pfrungen**

In der Kirchengemeinde Pfrungen ist ab sofort für die **Kirchenpflege und die Vermietung des Pfarrsaales** Frau Kerstin Benz zuständig Sie ist unter 07503/8754721 oder per email unter benzkerstin@gmx zu erreichen.

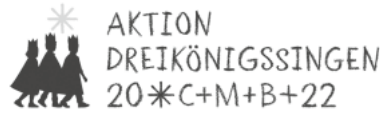
Für alle Angelegenheiten die den **Friedhof** betreffen wenden Sie sich bitte an Frau Beate Rutzer, erreichbar unter 07503/2829.

**Pilgerfahrt in die Toscana 2023**

Liebe Frauen und Männer unserer Seelsorgeeinheit Zocklerland, herzliche Einladung zur Pilgerfahrt in die Toscana vom **26. Mai**

**bis 05. Juni 2023.** Unser Leitgedanke lautet: „Auf den Spuren der Großen Heiligen“. Alles weitere Wichtige dazu können Sie im Programmheft, das in den Schriftenständen unserer Kirchen ausgelegt wird, erfahren. Nun hoffe ich, dass Sie Interesse haben und mit mir reisen.

Alles Gute und Gottes Segen  
Pfr. Marcucci



**VIELE HÄNDE – SCHNELLES ENDE!**

Dringende Unterstützung im Sternsinger-Team Zußdorf gesucht!  
Sie haben...

- das Herz am rechten Fleck und wollen Kindern in Not helfen?
- Spaß mit Kindern zu arbeiten?
- schon immer nach einer sinnvollen Aufgabe gesucht, die sich auf wenige Wochen im Jahr beschränkt?

Wir bieten...

- strahlende Kinderaugen, die mit Begeisterung bei der Aktion dabei sind!
- das Gefühl etwas richtig Gutes zu tun.

Egal ob im Vorder- oder Hintergrund, wir sind dankbar für jegliche Unterstützung. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.  
Melden Sie sich doch einfach unverbindlich bei Vanessa Maisel 07503/3689553

**Herzliche Einladung zum Christkönigs-Fest am Sonntag, 20. November 2022,**

Liebe Minis, Jugendliche und Junggebliebene unserer Seelsorgeeinheit Zocklerland, mit dem Motto „Mit Recht ?!“ beginnen wir um 10.30 Uhr in der Kirche Horgenzell. Danach wollen wir diesen Tag in der Turnhalle Horgenzell mit einem kleinen Mittagessen und Turnieren fortsetzen.  
Dabei habt ihr die Möglichkeit, beim Fußball mitzumachen indem ihr Mannschaften bis einschließlich 14 Jahre und ab 15 Jahre bildet. Weitere Turniere sind: Badminton, Tischtennis, Schach, Mühle und Mensch ärgere dich nicht. Ab 12.00 Uhr könnt ihr euch dann in die vorbereiteten Listen eintragen. Natürlich gibt es auch Preise zu gewinnen. Nun hoffe ich, dass ihr kommt und mitmacht. Bis dann bleibt fit!!!  
Für unsere Oberminis,  
Pfr. Marcucci



**Wochenspruch:**

**Wir müssen alle offenbar werden vor dem Richterstuhl Christi.**

2. Korinther 5,10a

In den Gottesdiensten und Veranstaltungen gilt keine Maskenpflicht mehr. Wer eine Maske tragen möchte, ist selbstverständlich frei, dies zu tun. Wie bisher besteht weiterhin die Möglichkeit, die Gottesdienste online mitzufeiern.

**Donnerstag, 10.11.2022**

09.00 Uhr Gymnastik am Vormittag im Gemeindehaus  
14.30 Uhr Seniorennachmittag im Gemeindehaus  
20.00 Uhr Männertreff im Gemeindehaus

**Freitag, 11.11.2022**

10.00 Uhr, Israelgebet' im Gemeindehaus

**Sonntag, 13.11.2022**

**Vorletzter Sonntag des Kirchenjahres**

10.00 Uhr Gottesdienst im Betsaal (Pfr. Graf)  
Musik: Team Haag  
Das Opfer ist für die eigene Gemeinde bestimmt.  
10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindehaus – mit Beginn im Betsaal  
18.30 Uhr Gemeinschaftsstunde der Apis im Gemeindehaus

**Montag, 14.11.2022**

10.00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindehaus  
18.30 Uhr, Friedensgebet am Montag' im Betsaal  
19.00 Uhr Probe des ‚Montagschörles‘ im Gemeindehaus

**Dienstag, 15.11.2022**

08.15 Uhr Gottesdienst der Behindertenhilfe im Betsaal  
09.00 Uhr, Gebet für die Jugend in der Region' im Untergeschoss des Gemeindehauses  
14.30 Uhr Seniorengymnastik im UG des Gemeindehauses  
16.00 Uhr Gemeindegebet im Gemeindehaus  
19.30 Uhr Freundeskreis der Suchtkrankenhilfe im Gemeindehaus  
20.00 Uhr Posaunenchorprobe im Gemeindehaus

**Mittwoch, 16.11.2022**

**Buß- und Bettag**  
14.00 Uhr Musikarche Gruppe 1 im Gemeindehaus  
15.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus  
15.00 Uhr Musikarche Gruppe 2 im



16.00 Uhr Gemeindehaus  
Musikarche Gruppe 3 im  
Gemeindehaus

19.00 Uhr Gottesdienst zum Buß- und  
Bettag mit integriertem  
Abendmahl im Betsaal (Pfr.  
Graf)  
Musik: Christoph Lutz  
Das Opfer ist für die eigene  
Gemeinde bestimmt.

**Donnerstag, 17.11.2022**

09.00 Uhr Gymnastik am Vormittag im  
Gemeindehaus

19.30 Uhr Sitzung des Brüdergemein-  
derates im Seminarraum des  
Hoffmannhauses

**Freitag, 18.11.2022**

10.00 Uhr, Gebet für verfolgte Christen'  
im Gemeindehaus

18.30 Uhr Veeh-Harfengruppe ausnahms-  
weise im Betsaal

**Samstag, 19.11.2022**

09.00 Uhr Frauenfrühstück im Gemein-  
dehaus mit der Sandmalerin  
Conny Klement zum Thema  
'Maria von Magdala' (Einla-  
dung hierzu siehe unten)

19.00 Uhr YouGo im Betsaal  
Norbert Graf predigt zum  
Thema „Geschenk“.

**Sonntag, 20.11.2022****Letzter Sonntag des Kirchenjahres -  
Ewigkeitssonntag**

10.00 Uhr Gottesdienst im Betsaal  
Predigt: Conny Klement  
Musik: Peter Wenner  
Das Opfer ist für die Wil-  
helmsdorfer Hospizgruppe  
bestimmt.

10.00 Uhr Kindergottesdienst im Ge-

meindehaus – mit Beginn im  
Betsaal

18.30 Uhr Gemeinschaftsstunde der  
Apis im Gemeindehaus

**Krippenspiel am Heiligabend – wer macht  
mit?**

Liebe Eltern und liebe Kinder,  
Weihnachten rückt immer näher und auch  
dieses Jahr wollen wir für den Gottesdienst  
am Heiligabend ein kleines Weihnachtsmu-  
sical einstudieren.

In dem Musical gibt es viele größere und  
kleinere Rollen, sodass für alle etwas dabei  
ist!

Eine Anmeldung kannst du dir im Betsaal  
abholen und bis spätestens den 16.11.2022  
bei Carmen Volz oder Johannes Keisers ab-  
geben.

DU bist schon in der ersten Klasse oder äl-  
ter und möchtest mitmachen? Dann komm  
doch gerne am **Mittwoch den 16.11. zwi-  
schen 15 und 17 Uhr ins Gemeindehaus**.  
Dort wird genaueres zu den Proben bespro-  
chen, du kannst dir Hefte und CDs zum Krip-  
penspiel anschauen, oder deine Anmeldung  
abgeben. Wir freuen uns auf dich!

**Kontakt:**

Johannes Keisers: Am Birnenacker 11,  
0157-71287439  
Carmen Volz: Karl-Fuß-Straße 20,  
0177-3220203

**Seniorenachmittag am Donnerstag, 10.  
November 2022**

Liebe Seniorinnen und Senioren,

**Herzliche Einladung zum Seniorenach-  
mittag am 10. November 2022 um 14.30  
Uhr im Gemeindehaus.**

Herr Arnold wird uns hineinnehmen in die  
Geschichte Wilhelmsdorfs.

Sein Thema: **Geschichten aus der Ge-  
schichte Wilhelmsdorfs** mit Dia-Schau.

Wilhelmsdorf hat mit seiner Entstehung ja  
einiges zu bieten. Wir sind gespannt.

Wer eine Fahrgelegenheit braucht, bit-  
te unter der Tel. Nr. 07503/8754609 (Frau  
Schwarz) melden.

Bis bald

Ihr Senioren-Team

**Spenden online**

Wenn Sie über eine Kreditkarte oder ein ei-  
genes Konto bei PayPal verfügen, können  
Sie ab sofort auch online spenden. An den  
Opferkästen im Betsaal finden Sie einen QR-  
Code mit einem Link zu unserem Spenden-  
konto bei PayPal.

Vielen Dank für alle Gaben,  
die Sie auch auf diesem  
Weg der Brüdergemeinde  
bzw. den Projekten, die wir  
unterstützen, zukommen  
lassen!

**Newsletter der Ev. Brüdergemeinde unter  
„www.bg-wdf.de“**

Um Informationen zu aktuellen Entwicklun-  
gen unserer Gemeinde zu erhalten, gibt es  
die Möglichkeit, sich auf der Homepage der  
Brüdergemeinde zum „Newsletter“ anzu-  
melden. Herzliche Einladung an alle Freun-  
de der Brüdergemeinde, landeskirchlichen  
Mitglieder und Brüdergemeinemitglieder!

Die aktuellen Informationen werden auch  
auf unserer Homepage unter [https://www.  
bg-wdf.de](https://www.bg-wdf.de) veröffentlicht – oder Sie finden  
sie auf unserer eigenen App „BG Wilhelms-  
dorf“.

**Kreise und Gruppen der Evangelischen  
Jugend Wilhelmsdorf (EJW)****Teenkreis: 13 - 16 Jahre**

Donnerstag, 19.00 - 21.00 Uhr

**Pyramide: Jugendkreis ab 16 Jahre**

Freitag, 19.00 - 21.00 Uhr

**Jungscharen:****Jungs 4./5. Klasse:**

Montag 15.00 – 16.30 Uhr

**Mädchen 4./5. Klasse:**

Dienstag 15.30 – 17.00 Uhr

**Mädchen 6./7. Klasse:**

Donnerstag 15.45 -17.15 Uhr

**Jungs 6./7. Klasse:**

Donnerstag 17.15 – 18.45 Uhr

**Jungs + Mädchen 2./3. Klasse:**

Freitag 15.15 – 16.45 Uhr

**Während der Schulferien finden keine  
Gruppen und Kreise statt.**

**Kontaktadressen:**

Johannes Keisers (Jugendreferent):

Tel. 01577-1287439

Simon Frick (Vorsitzender der EJW):

Tel. 0176-967 067 12

**Wir sind zu erreichen:****Pfarrer Norbert Graf**

Tel. 915919 zuhause

Tel. 9301-11 im Büro

norbert.graf@bg-wdf.de

**Vorsteherin:**

Sabine Löhl, Tel. 07503/931 908

sabine.loehl@bg-wdf.de

**stellvertretender Vorsteher:**

Christoph Lutz, Tel. 07503/915 812

christoph.lutz@bg-wdf.de

**Jugendreferent**

Johannes Keisers, Tel. 01577-1287439

johannes.keisers@bg-wdf.de

**Mesnerinnen**

Heidi Dißelhorst, Tel. 07503/3919939

Simone Gutwein, Tel. 07503/2801

mesnerteam@bg-wdf.de

**Internetadresse: www.bg-wdf.de****Bürozeiten Pfarrbüro:**

Mo., Mi. und Do. 9.30 Uhr - 12.00 Uhr

Do. 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

Tel. Wallbaum 07503/9301-0

Tel. Pfefferle 07503/9301-12

Fax 07503/9301-29

Frau Wallbaum:

sigrid.wallbaum@bg-wdf.de

Frau Pfefferle: anette.pfefferle@bg-wdf.de

**Sprechzeiten Kirchenpflege:**

Mo. und Mi. 9.30 - 12.00 Uhr

Tel. Clausnitzer 07503/9301-20

Kirchenpflege:

dagmar.clausnitzer@bg-wdf.de

**Unsere Konten:**

Volksbank Altshausen

IBAN: DE 69 6509 2200 0010 350004

BIC: GENODES1VAH

Kreissparkasse Wilhelmsdorf

IBAN: DE 65 6505 0110 0080 801463

BIC: SOLADES1RVB



# MOST-SCHWEINEHALS AUS DEM SCHMORTOPF UND SCHWARZER RETTICH-KARTOFFEL-SALAT

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### MOST-SCHWEINEHALS

800 g Schweinehals (als Braten oder in Stücken)  
3 Sauerliche Äpfel  
2 gr. Zwiebeln  
1 TL Pimentkörner  
1/2 TL Kümmelsamen  
1 EL Rapsöl  
Salz, schwarzer Pfeffer  
600 ml Apfelmost  
1/2 TL Zitronenthymian

### SCHWARZER RETTICH-KARTOFFEL-SALAT

400 g Kartoffeln  
200 g Schwarzer Rettich  
1 Gurke  
1 Zwiebel  
1 Apfel  
1 Knoblauchzehe  
2 EL Senf  
100 ml Gemüsebrühe  
etwas Essig und Öl  
1 TL Rübenzucker  
Salz, Pfeffer

## TIPPS & TRICKS

Eine bereits geöffnete Flasche Apfelmost (Alkoholgehalt: max. 7%) hat eine Haltbarkeit von nur drei Tagen (bei unter 10 Grad Celsius, am besten im Keller). Schweinehals ist durchwachsen, saftig und eignet sich auch zum Braten, Marinieren, für Steaks, zum Smoken, Grillen und vielem mehr. Als Beilage passen Kartoffeln, Spätzle, Knödel oder Gnocchi gut zu Gerichten mit Schweinehals. Winterrettich kann, muss aber nicht geschält werden. Kleine bis mittelgroße Exemplare sind geschmacksintensiver.

## ZUBEREITUNG

### MOST-SCHWEINEHALS:

Schweinehals 60 Minuten vor der Zubereitung aus dem Kühlschrank nehmen. Die Äpfel putzen, das Kerngehäuse mit einem Apfelausstecher entfernen. Die Äpfel in dicke Scheiben schneiden, die Zwiebeln schälen und ebenfalls in dicke Scheiben schneiden. Piment und Kümmel grob in einem Mörser zerstoßen. Das Öl in einem Schmortopf oder Bräter auf mittlerer Stufe erhitzen. Schweinehals darin von allen Seiten 4–5 Minuten rundherum anbraten, danach Herausnehmen und zur Seite stellen. Die Zwiebeln und die Äpfel im Bratfett kurz andünsten. Schweinehals wieder zugeben und alles mit Salz, Pfeffer, Piment und Kümmel würzen. Den Apfelmost dazugießen und mit geschlossenem Deckel bei mittlerer Hitze 90 Minuten ganz leicht köcheln lassen. Den Schmortopf vom Herd nehmen, mit Zitronenthymian bestreuen und alles nochmals 20–25 Minuten bei geschlossenem Deckel ziehen lassen.

### SCHWARZER RETTICH-KARTOFFEL-SALAT:

Kartoffeln ungeschält (nach Bedarf etwas sauber schrubbieren) in gesalzenem Wasser bissfest kochen, abgießen und auskühlen lassen. Nach dem Abkühlen in ca. 1,5 cm dicke Scheiben schneiden. Den schwarzen Rettich abwaschen und ganz fein hobeln (alternativ: in sehr dünne Scheiben schneiden). Die Gurke waschen, halbieren und in Scheiben schneiden. Für das Dressing die Zwiebel und Knoblauch fein würfeln und zusammen mit dem Senf, dem Essig, der Gemüsebrühe und dem Rübenzucker in einem Topf aufkochen und bei niedriger Hitze fünf Minuten köcheln lassen. Anschließend mit dem Öl vermischen. Zum Schluss die Kartoffelscheiben, die Gurke und Rettich zusammen mit dem Dressing vermengen.

Den Most-Schweinehals portionieren und mit dem Sud, den Zwiebeln und Äpfeln sowie dem noch lauwarmen Schwarzen Rettich-Kartoffel-Salat servieren.



BESTATTUNGEN  
SEIT 75 JAHREN

VERTRAUEN SIE  
UNSERER ERFAHRUNG  
WIR SIND IMMER  
FÜR SIE DA



**HENGGE**  
BESTATTUNGEN

RAVENSBURG  
LEONHARDSTR. 11  
(WANGENER STR.)

GARTENSTR. 62  
BEIM ELISABETHEN  
KRANKENHAUS

RAVENSBURG  
WESTSTADT  
MARIENBURGERSTR. 21

TEL.: 0751/23859

WWW.BESTATTUNGEN-HENGGE.DE

ROMAN  VOGLER  
Steinbildhauermeister

Hindenburgstraße 82 ■ 88361 Altshausen ■ Tel.: 07584/2334 ■ info@romanvogler.de

Früher an später denken...

Grabmalvorsorge | Grabmalbetreuung

... wir beraten Sie gerne.

### Holz berührt die Seele

mit Herz und Hand fertige ich Massivholzmöbel - auch aus Ihren eigenen abgelagerten Hölzern. Gerne berate ich Sie. Für die Advents- & Weihnachtszeit erwartet Sie Schönes und Ausgefallenes in Design und Funktion in meiner Holzboutique. Ich freue mich auf Ihren Besuch. Martin Decker



MARDEC HOLZDESIGN

Schreinermeister Martin Decker

Echbeck 29b | 88633 Heiligenberg | Tel. 07554 9896964  
www.mardec-holzdesign.de | info@mardec-holzdesign.de

### „Leuchtende Farben“

harmonische  
Haarschnitte



Lassen Sie sich inspirieren!

Öffnungszeiten:  
Rufen Sie noch heute  
an und sichern Sie  
sich Ihren Termin.

Andrea's  
**HAAR**  
Design

Ringenhäuser 27  
88263 Horgenzell  
Tel. 01703188894  
07503/9310093

Angebot KW 45/2022

Gültig von **Donnerstag, 10.11.2022**

bis **Mittwoch, 16.11.2022** nur solange Vorrat reicht

# Müller's

... im Einklang mit der Natur

frischemarkt

**Freixenet Sekt**  
versch. Sorten

0,75 Ltr. Fl. € 3,69

**Rama**  
zum Streichen,  
Backen & Kochen

400 g Be. € 1,19

**Gurken**  
NL  
KI. I

400-500 g Stück € 0,88

**Rougette**  
Käserei Champignon  
Weichkäse

100 g € 1,59

**Original Leerdamer**  
holl. Schnittkäse  
45 % F. i. Tr.

100 g € 0,88

**Mango**  
essreif  
Sorte und Land s. Etikett

Stück € 1,11

Riedhauser Straße 1 • Wilhelmsdorf • Telefon 07503 / 91134



# KNEER-ERDEN

...Ihren Pflanzen zuliebe

## Garten im Herbst.

### Machen Sie Ihren Garten jetzt winterfest!

- Blumenerden
- Rindenmulch
- Edelkompost
- Humus
- Hackschnitzel
- Verschiedene Substrate
- Dünger
- Anhänger für lose Ware kann bei uns angemietet werden

Öffnungszeiten:  
 Montag- Donnerstag  
 08.00- 12.00 Uhr  
 13.00- 17.00 Uhr  
 Freitag  
 08.00- 12.00 Uhr  
 13.00- 18.30 Uhr

### Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Torf- und Erdenwerk Kneer GmbH- Burgweilerstrasse 13- 88271 Pfrungen  
 Tel: 07558 244 Fax: 07558 280 e-mail: info@kneer-erden.de.  
 Wegbeschreibung: <http://www.kneer-erden.de/impresum/>



### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir schnellstmöglich eine/n

### **Büromitarbeiter/in in der ambulanten Krankenpflege (m/w/d) in Teilzeit (50% - 75%)**

Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an  
 Home-Care  
 Fürstenbergstraße 3-5  
 88633 Heiligenberg  
 oder online an  
[m.mattes@home-care-h.de](mailto:m.mattes@home-care-h.de)

Informationen zu unserem Stellenangebot finden Sie auf unserer Homepage unter:  
[www.home-care-h.de/stellenanzeigen](http://www.home-care-h.de/stellenanzeigen)



88271 Wilhelmsdorf  
 Saalplatz 12  
 Tel. 07503 / 561  
[metzger-mader.de](http://metzger-mader.de)

## WOCHENANGEBOT

Mageres

**SCHWEINEGESCHNETZELTES** 100 g **1,19**  
 auch als schnelle Pfanne

Magerer **SCHWEINEBAUCH** 100 g **1,19**

Knackige **PAPRIKA- und PEPPERONI WÜRSTE** 100 g **1,39**

Feine und grobe **KALBSLEBERWURST** 100 g **1,39**

1A magere **BIERWURST** 100 g **1,49**  
 auch mit Käse

### FRISCH AUS UNSERER KÄSETHEKE

Geramont, der cremige Franzose 50 % 100 g **2,99**

Baldauf Alpkäse, 5 Mon. gereift 50 % 100 g **1,99**

Grünländer, versch. Sorten 48 % 100 g **1,69**

3-Kräuter-Frischkäse 60 % 100 g **1,89**

Alle Angaben ohne Gewähr!

### Der Qualität und Frische wegen, in Ihr Fachgeschäft

Unsere Angebote sowie Speisepläne finden Sie unter  
[www.metzger-mader.de](http://www.metzger-mader.de)

Dieses Angebot gilt von Donnerstag, den 10.11.2022 bis Mittwoch den 16.11.2022

### Aufgrund hoher Kundenanfragen suchen wir

- 2-3 Zimmer Wohnung mit Balkon & Stellplatz zum Kauf
  - kleineres Wohnhaus, gerne auch DHH mit Garage
  - schönes 1-2 Fam.-Haus mit Garten in ruhiger Wohnlage
- Vertrauen und Transparenz beim Immobilienverkauf stehen bei uns an oberster Stelle.

Rufen Sie an, wir freuen uns auf Sie -> **Tel. 07376 960-0**



IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977  
[www.biv.de](http://www.biv.de)  
 Hauptstraße 89  
 88515 Langenenslingen  
[Info@biv.de](mailto:Info@biv.de)



# HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.

## HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

**PRIMOVERLAG**  
 Heimat, Deine Blättle.

Online lesen!  
[www.myeblatle.de](http://www.myeblatle.de)

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**





**Ihr Partner in Sachen Stein**

- Individuelle Grabmale
- Natursteinarbeiten im Innen- und Außenbereich
- Treppenbau, Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten
- Badgestaltung, Böden, Fliesen
- Brunnen, Skulpturen

**KRAUTTER**  
Steinmetz

88356 Ostrach/Spöck  
Tel. 07585-93294-0



**Immobilienverkauf?**

Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **07720 - 85 83 90**  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
info@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**Nachhilfe**  
Kl. 4 bis zum Abi  
Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

HSM GmbH + Co. KG  
Personalmanagement  
Austraße 1-9 | 88699 Frickingen  
Tel. +49 7554 2100-524




Für unsere Standorte in Salem und Frickingen suchen wir:

- **Maschinenführer (m/w/d)**
- **Kundendienstmitarbeiter - Innendienst (m/w/d)**

Jetzt bewerben: [personal@hsm.eu](mailto:personal@hsm.eu)

Seit 1971 steht HSM für „Great Products, Great People“. Wir sind ein Familienunternehmen, das Aktenvernichter und Ballenpressen an drei Standorten in Deutschland entwickelt und produziert. Wir legen Wert auf eine langfristige Zusammenarbeit und auf ein vertrauensvolles Miteinander.

Werden Sie Teil der HSM Familie - entscheiden Sie sich für HSM!

[www.hsm.eu](http://www.hsm.eu)



**REIFEN-SERVICE**  
SICHER UNTERWEGS MIT UNSEREN REIFEN.

schon ab  
**19,90 €**



Satz Räder aufstecken Pkw	19,90 €
4 Räder umstecken, waschen u. 2 Räder VA wuchten	39,90 €
4 Sensoren anlernen	19,80 €
Satz Räder aufstecken Lkw und Geländefahrzeuge	24,90 €

**Brucker**  
autohaus-brucker.de

**Autohaus Brucker GmbH**  
Otterswanger Str. 1  
Pfullendorf  
Tel 07552 /20 20-0

*Einkehr im Gasthaus zum Fuchstobel*

**Aktionen im Advent**

18. - 20.11.22  
Edelgulasch vom Rehwild

04.12.22  
Stubenmusik mit Tobi

**3. und 4. Adventswochenende**  
Öffnung unserer Weihnachtsterrasse  
mit Außenausschank, Glühmost, Kaffee und Kuchen

25.12.22 Weihnachtsmenü aus Reiner's Küche

**Öffnungszeiten:** Do. - Fr. 17.00 - 22.00 Uhr  
Sa. - So. ab 10.00 Uhr durchgehend

**Reservierung:**  
07555 / 92 94 044 oder [info@fuchstobel.de](mailto:info@fuchstobel.de)

